

Exodus (2 Moses)

1:1 Israel. 1:8 Oppression in Egypt. 2:1 Moses born and hidden. 2:11 Adopted by Pharaoh's Daughter.

1 Now these *are the* names of *the* sons of Israel, who came into Egypt (every man and his household came with Jacob): **2** Reuben, Simeon, Levi, and Judah, **3** Issachar, Zebulun, and Benjamin, **4** Dan and Naphtali, Gad and Asher. **5** And all *the* souls that came out of *the* loins of Jacob were ¹seventy souls: and Joseph was in Egypt *already*. **6** And Joseph died, and all his brethren, and all that generation. **7** And *the* children of Israel were fruitful, and increased abundantly, and multiplied, and waxed exceeding mighty; and the land was filled with them.

8 Now there arose ²a new king over Egypt, ³who knew not Joseph. **9** And he said unto his people, Behold, *the* people of *the* children of Israel *are* ⁴more and mightier than we: **10** come, let us deal wisely with them, lest they multiply, and it come to pass, that, when there falleth out any war, they also join themselves unto our enemies, and fight against us, and get them up out of the land. **11** Therefore they did set over them taskmasters to afflict them with their burdens. And they built for Pharaoh store-cities, Pithom and ⁵Raamses. **12** But *the* more they afflicted them, *the* more they multiplied and *the* more they spread abroad. And they ⁶were grieved because of *the* children of Israel. **13** And *the* Egyptians made the children of Israel to serve with rigor: **14** and they made their lives bitter with hard service, in mortar and in brick, and in all manner of service in the field, all their service, wherein they made them serve with rigor.

¹ So Sam., Aramaic, Vulgate, and Massoretic.

Qumran and Sept. read 75 souls: So Abegg.

² Apparently a new dynasty, who overthrew the 12th Dynasty of Ammenemes (ca. BC 1786), or possibly the 14th Dynasty which revolted from the 13th and reigned in the northern Delta at Xoïs.

³ i.e., implying more that simply not remembering, but implying unfriendliness or hostility.

⁴ Or, too many and too mighty for us: This was true at the time of the Exodus, when Manetho says there were 250,000 Hyksos (with 600 iron chariots), and one infers about two million Israelites.

⁵ Originally built up by the Hyksos (including some Dynasty 14, and all Dynasty 15, pharaohs), ca. BC 1720. Originally called Hatwaret (Egyptian) and Avaris (Greek), it was later better known as Ramesses for Ramesses II, who rebuilt it ca. 1250. Tell ed-Daba, near modern Fâqûs on the Bubastite branch of the Nile River.

⁶ Or, abhorred because of

15 And *the* king of Egypt spake to the Hebrew midwives, of whom *the* name of the one *was* Shiprah, and *the* name of the other Puah: **16** and he said, When ye do *the* office of a midwife to the Hebrew women, and see *them* upon the birth-stool; if it *be* a son, then ye shall kill him; but if it *be* a daughter, then she shall live. **17** But the midwives feared God, and did not as *the* king of Egypt commanded them, but saved the men-children alive. **18** And *the* king of Egypt called for the midwives, and said unto them, Why have ye done this thing, and have saved the men-children alive? **19** And the midwives said unto Pharaoh, Because the Hebrew women *are* not as the Egyptian women; for they *are* lively, and are delivered ere the midwife come unto them. **20** And God dealt well with the midwives: and the people multiplied, and waxed very mighty. **21** And it came to pass, because the midwives feared God, that he made them households. **22** And Pharaoh charged all his people, saying, Every son that is born ye shall cast into the river, and every daughter ye shall save alive.

2 And there went a man of *the* house of Levi, and took *to wife* a daughter of Levi. **2** And the woman conceived, and bare a son: and when she saw him that he *was* a goodly *child*, she hid him three months. **3** And when she could not longer hide him, she took for him an ark of ⁷bulrushes, and daubed it with ⁸slime and with pitch; and she put the child therein, and laid *it* in the flags by the river's brink. **4** And his sister stood afar off, to know what would be done to him. **5** And *the* daughter of Pharaoh came down to bathe at the river; and her maidens walked along by the river-side; and she saw the ark among the flags, and sent her handmaid to fetch it. **6** And she opened *it*, and saw the child: and, behold, the babe wept. And she had compassion on him, and said, This *is* *one* of the Hebrews' children. **7** Then said his sister to Pharaoh's daughter, Shall I go and call thee a nurse of the Hebrew women, that she may nurse the child for thee? **8** And Pharaoh's daughter said to her, Go. And the maiden went and called the child's mother. **9** And Pharaoh's daughter said unto her, Take this child away, and nurse it for me, and I will give *thee* thy wages. And the woman took the child, and nursed it. **10** And the child grew, and she brought him unto Pharaoh's daughter, and he became her son. And she called his name

⁷ That is, papyrus,

⁸ That is, bitumen

⁹Moses, and said, Because I ¹⁰drew him out of the water.

11 And it came to pass in those days, when Moses was grown up, ¹¹that he went out unto his brethren, and looked on their burdens: and he saw an Egyptian smiting a Hebrew, one of his brethren. 12 And he looked this way and that way, and when he saw that *there* was no man, he smote the Egyptian, and hid him in the sand. 13 And he went out the second day, and, behold, two men of the Hebrews were striving together: and he said to him that did the wrong, Wherefore smitest thou thy fellow? 14 And he said, Who made thee a prince and a judge over us? thinkest thou to kill me, as thou killedst the Egyptian? And Moses feared, and said, Surely the thing is known. 15 Now when Pharaoh heard this thing, he sought to slay Moses. But Moses fled from *the* face of Pharaoh, and dwelt in *the* land of Midian: and he sat down by a well.

16 Now *the* priest of Midian had seven daughters: and they came and drew *water*, and filled the troughs to water their father's flock. 17 And the shepherds came and drove them away; but Moses stood up and helped them, and watered their flock. 18 And when they came to Reuel their father, he said, How *is it that* ye are come so soon today? 19 And they said, An Egyptian delivered us out of *the* hand of the shepherds, and moreover he drew *water* for us, and watered the flock. 20 And he said unto his daughters, And where *is he?* why *is it that* ye have left the man? call him, that he may eat bread. 21 And Moses was content to dwell with the man: and he gave Moses Zipporah his daughter. 22 And she bare a son, and he called his name Gershom; for he said, I have been ¹²a sojourner in a foreign land.

23 And it came to pass in the course of those many days, that *the* king of Egypt died: and *the* children of Israel sighed by reason of the bondage, and they cried, and their cry came up unto God by reason of the bondage. 24 And God heard their groaning, and God remembered his covenant with Abraham, with Isaac, and with Jacob. 25 And God saw *the* children of Israel, and God took knowledge *of them*.

3 Now Moses was keeping the flock of Jethro his father-in-law, *the* priest of Midian: and he led the flock to *the* back of the wilderness, and came to the mountain of God, unto Horeb. **2** And *the* angel of Jehovah

⁹ *Hb.* Mosheh,

¹⁰ *Hb.* mashah, to draw out

¹¹ *Likely at the accession of Seuserenre Khayana (Iannas; cf. 2Tm 3:8; ca. BC 1656-1618), as Moses might be viewed as a rival claimant to the throne. Khayana reunited Upper and Lower Egypt, and appears to have been the greatest of the Hyksos kings. He reigned from Avaris in Goshen (E. Delta).*

¹² *Hb.* ger

appeared unto him in a flame of fire out of *the* midst of a bush: and he looked, and, behold, the bush burned with fire, and the bush *was* not consumed. **3** And Moses said, I will turn aside now, and see this great sight, why the bush is not burnt. **4** And when Jehovah saw that he turned aside to see, God called unto him out of *the* midst of the bush, and said, Moses, Moses. And he said, Here *am* I. **5** And he said, Draw not nigh hither: put off thy shoes from off thy feet, for the place where thou standest *is* holy ground. **6** Moreover he said, *I am the* God of thy father, *the* God of Abraham, *the* God of Isaac, and *the* God of Jacob. And Moses hid his face; for he was afraid to look upon God. **7** And Jehovah said, I have surely seen the affliction of my people that *are* in Egypt, and have heard their cry by reason of their taskmasters; for I know their sorrows; **8** and I am come down to deliver them out of *the* hand of *the* Egyptians, and to bring them up out of that land unto a land good and large, unto a land flowing with milk and honey; unto *the* place of the Canaanite, and the Hittite, and the Amorite, and the Perizzite, and the Hivite,¹³ and the Jebusite. **9** And now, behold, *the* cry of *the* children of Israel is come unto me: moreover I have seen the oppression wherewith *the* Egyptians oppress them. **10** Come now therefore, and I will send thee unto Pharaoh, that thou mayest bring forth my people *the* children of Israel out of Egypt. **11** And Moses said unto God, Who *am* I, that I should go unto Pharaoh, and that I should bring forth the children of Israel out of Egypt? **12** And he said, Certainly I will be with thee; and this *shall be* the sign unto thee, that I have sent thee: when thou hast brought forth the people out of Egypt, ye shall serve God upon this mountain.

13 And Moses said unto God, Behold, *when* I come unto *the* children of Israel, and shall say unto them, *The* God of your fathers hath sent me unto you; and they shall say to me, What is his name? what shall I say unto them? **14** And God said unto Moses, ¹⁴**I AM THAT I AM:** and he said, Thus shalt thou say unto *the* children of Israel, ¹⁵**I AM** hath sent me unto you. **15** And God said moreover unto Moses, Thus shalt thou say unto *the* children of Israel, Jehovah, *the* God of your fathers, *the* God of Abraham, *the* God of Isaac, and *the* God of Jacob, hath sent me unto you: this *is* my name for ever, and this *is* my memorial unto all generations. **16** Go, and gather the elders¹⁶ of Israel

¹³ 4QGen-Exod^a Sept., Sam. *insert* and the Girgashite,

¹⁴ *Or, I AM BECAUSE I AM. or, I AM WHO AM.*

or, I WILL BE WHAT I WILL TO BE.

or, I CONTINUE TO BE THE ONE CONTINUING EVERMORE.

¹⁵ *Hb.* Ehyeh – future tense (all three times).

From the same root as Jehovah or Yahweh

¹⁶ 4QExod^b Sept., Sam. *insert* of the children

together, and say unto them, Jehovah, *the* God of your fathers, *the* God of Abraham, of Isaac, and of Jacob, hath appeared unto me, saying, I have surely visited you, and *seen* that which is done to you in Egypt: 17 and I have said, I will bring you up out of *the* affliction of Egypt unto the land of the Canaanite, and the Hittite, and the Amorite, and the Perizzite, and the Hivite, and the Jebusite, unto a land flowing with milk and honey. 18 And they shall hearken to thy voice: and thou shalt come, thou and *the* elders of Israel, unto *the* king of Egypt, and ye shall say unto him, Jehovah, *the* God of the Hebrews, hath met with us: and now let us go, we pray thee, three days' journey in the wilderness, that we may sacrifice to Jehovah our God. 19 And I know that *the* king of Egypt will not give you leave to go, ¹⁷no, not by a mighty hand. 20 And I will put forth my hand, and smite Egypt with all my wonders which I will do in *the* midst thereof: and after that he will let you go. 21 And I will give this people favor in *the* sight of the Egyptians: and it shall come to pass, that, when ye go, ye shall not go empty: 22 but every woman shall ask of her neighbor, and of her that sojourneth in her house, jewels of silver, and jewels of gold, and raiment: and ye shall put *them* upon your sons, and upon your daughters; and ye shall despoil the Egyptians.

4 And Moses answered and said, But, behold, they will not believe me, nor hearken unto my voice; for they will say, Jehovah hath not appeared unto thee. 2 And Jehovah said unto him, What *is* that in thy hand? And he said, A rod. 3 And he said, Cast it on *the* ground. And he cast it on *the* ground, and it became a ¹⁸serpent; and Moses fled from before it. 4 And Jehovah said unto Moses, Put forth thy hand, and take it by *the* tail (and he put forth his hand, and laid hold of it, and it became a rod in his hand); 5 that they may believe that Jehovah, *the* God of their fathers, *the* God of Abraham, *the* God of Isaac, and *the* God of Jacob, hath appeared unto thee. 6 And Jehovah said furthermore unto him, Put now thy hand into thy bosom. And he put his hand into his bosom: and when he took it out, behold, his hand *was* leprous, as *white as* snow. 7 And he said, Put thy hand into thy bosom again. (And he put his hand into his bosom again; and when he took it out of his bosom, behold, it was turned again as his *other* flesh.) 8 And it shall come to pass, if they will not believe thee, neither hearken to *the* voice of the first sign, that they will believe *the* voice of the latter sign. 9 And it shall come to pass, if they will not believe even these two signs, neither hearken unto thy voice, that thou shalt take of *the* waters of the river, and pour *it* upon the dry *land*: and the waters which

¹⁷ 4QExod^b Sept., Aram., Vg. *read* except by a mighty hand. *So* Abegg.

¹⁸ *Hb.* nahash;

thou takest out of the river shall become blood upon the dry *land*.

10 And Moses said unto Jehovah, Oh, ¹⁹Jehovah, I *am* not ²⁰eloquent, neither heretofore, nor since thou hast spoken unto thy servant; for I *am* slow of speech, and of a slow tongue. 11 And Jehovah said unto him, Who hath made man's mouth? or who maketh *a man* dumb, or deaf, or seeing, or blind? is it not I, Jehovah? 12 Now therefore go, and I will be with thy mouth, and teach thee what thou shalt speak. 13 And he said, Oh, Jehovah, send, I pray thee, by *the hand of him whom* thou wilt send. 14 And *the* anger of Jehovah was kindled against Moses, and he said, *Is there* not Aaron thy brother the Levite? I know that he can speak well. And also, behold, he cometh forth to meet thee: and when he seeth thee, he will be glad in his heart. 15 And thou shalt speak unto him, and put the words in his mouth: and I will be with thy mouth, and with his mouth, and will teach you what ye shall do. 16 And he shall be thy spokesman unto the people; and it shall come to pass, that he shall be to thee a mouth, and thou shalt be to him as God. 17 And thou shalt take in thy hand this rod, wherewith thou shalt do the signs.

18 And Moses went and returned to ²¹Jethro his father-in-law, and said unto him, Let me go, I pray thee, and return unto my brethren that *are* in Egypt, and see whether they be yet alive. And Jethro said to Moses, Go in peace. 19 And Jehovah said unto Moses in Midian, Go, return into Egypt; for all the men are dead that sought thy soul. 20 And Moses took his wife and his sons, and set them upon an ass, and he returned to *the* land of Egypt: and Moses took the rod of God in his hand. 21 And Jehovah said unto Moses, When thou goest back into Egypt, see that thou do before Pharaoh all the wonders which I have put in thy hand: but I will ²²harden his heart, and he will not let the people go. 22 And thou shalt say unto Pharaoh, Thus saith Jehovah, Israel is my son, my firstborn: 23 and I have said unto thee, Let my son go, that he may serve me; and thou hast refused to let him go: behold, I will slay thy son, thy firstborn. 24 And it came to pass on the way at the lodging-place, that Jehovah met him, and sought to kill him. 25 Then Zipporah took a flint, and cut off the foreskin of her son, and ²³cast *it* at his feet; and she said, Surely a bridegroom of blood *art* thou to me. 26 So he let him alone. Then she said, ²⁴A bridegroom of blood *art thou* because of the circumcision.

¹⁹ Sopherim *changed to* Lord, *Also in* vs. 13.

²⁰ *Hb.* a man of words,

²¹ *Hb.* Jether

²² *Hb.* make strong his heart. *Similarly elsewhere.*

²³ *Hb.* made it touch his feet;

²⁴ *Or,* A bridegroom of blood in regard of the circumcision.

27 And Jehovah said to Aaron, Go into the wilderness to meet Moses. And he went, and met him in the mountain of God, and kissed him. 28 And Moses told Aaron all the words of Jehovah wherewith he had sent him, and all the signs wherewith he had charged him. 29 And Moses and Aaron went and gathered together all the elders of *the* children of Israel: 30 and Aaron spake all the words which Jehovah had spoken unto Moses, and did the signs in *the* sight of the people. 31 And the people believed: and when they heard that Jehovah had visited the children of Israel, and that he had seen their affliction, then they bowed their heads and worshipped.

5 And afterward Moses and Aaron came, and said unto ²⁵Pharaoh, Thus saith Jehovah, *the* God of Israel, Let my people go, that they may hold a feast unto me in the wilderness. 2 And Pharaoh said, Who *is* Jehovah, that I should hearken unto his voice to let Israel go? I know not Jehovah, and moreover I will not let Israel go. 3 And they said, *The* God of the Hebrews hath met with us: let us go, we pray thee, ²⁶three days' journey in the wilderness, and sacrifice unto Jehovah our God, lest he fall upon us with pestilence, or with the sword. 4 And *the* king of Egypt said unto them, Wherefore do ye, Moses and Aaron, loose the people from their works? get you unto your burdens. 5 And Pharaoh said, Behold, *the* people of the land *are* now many, and ye make them rest from their burdens. 6 And the same day Pharaoh commanded the taskmasters of the people, and their officers, saying, 7 Ye shall no more give the people straw to make brick, as heretofore: let them go and gather straw for themselves. 8 And the number of the bricks, which they did make heretofore, ye shall lay upon them; ye shall not diminish *ought* thereof: for they are idle; therefore they cry, saying, Let us go *and* sacrifice to our God. 9 Let heavier work be laid upon the men, that they may labor therein; and let them not regard lying words.

10 And *the* taskmasters of the people went out, and their officers, and they spake to the people, saying, Thus saith Pharaoh, I will not give you straw. 11 Go yourselves, get you straw where ye can find it; for nought of your work shall be diminished. 12 So the people were scattered abroad throughout all *the* land of Egypt to gather stubble for straw. 13 And the taskmasters were urgent, saying, Fulfil your works, *your* daily tasks, as when there was straw *given* you. 14 And *the* officers of *the* children of Israel, whom

²⁵ *Probably* Mayebre Sheshi (Iambres Assis, ca. BC 1618-1615), who would have to struggle to make his name great after the famous reign of Khayana (Iannas). Note reference to both kings in 2Tm 3:8.

²⁶ At 50 km/day, the people could reach the Wadi el-Arish (or, River of Egypt), which is often dry.

Pharaoh's taskmasters had set over them, were beaten, ²⁷and demanded, Wherefore have ye not fulfilled your task both yesterday and today, in making brick as heretofore?

15 Then *the* officers of *the* children of Israel came and cried unto Pharaoh, saying, Wherefore dealest thou thus with thy servants? 16 There is no straw given unto thy servants, and they say to us, Make brick: and, behold, thy servants are beaten; but *the* fault *is* in thine own people. 17 But he said, Ye *are* idle, ye *are* idle: therefore ye say, Let us go *and* sacrifice to Jehovah. 18 Go therefore now, *and* work; for there shall no straw be given you, yet shall ye deliver *the* number of bricks. 19 And *the* officers of *the* children of Israel did see *that* they ²⁸were in evil case, when it was said, Ye shall not diminish *ought* from your bricks, *your* daily tasks. 20 And they met Moses and Aaron, who stood in the way, as they came forth from Pharaoh: 21 and they said unto them, Jehovah look upon you, and judge; because ye have made our savor to be abhorred in the eyes of Pharaoh, and in *the* eyes of his servants, to put a sword in their hand to slay us.

22 And Moses returned unto Jehovah, and said, Jehovah, wherefore hast thou dealt ill with this people? why *is* it *that* thou hast sent me? 23 For since I came to Pharaoh to speak in thy name, he hath dealt ill with this people; neither hast thou delivered thy people at all.

6 And Jehovah said unto Moses, Now shalt thou see what I will do to Pharaoh: for by a strong hand shall he let them go, and by a strong hand shall he drive them out of his land.

2 And God spake unto Moses, and said unto him, I *am* Jehovah: 3 and I appeared unto Abraham, unto Isaac, and unto Jacob, as ²⁹God Almighty; but ³⁰by my name Jehovah I was not ³¹known to them. 4 And I have also established my covenant with them, to give them the land of Canaan, the land of their sojournings, wherein they sojourned. 5 And moreover I have heard the groaning of *the* children of Israel, whom *the* Egyptians keep in bondage; and I have remembered my covenant. 6 Wherefore say unto *the* children of Israel, I *am* Jehovah, and I will bring you out from under *the* burdens of *the* Egyptians, and I will rid you out of their bondage, and I will ransom you with an outstretched arm, and with great judgments: 7 and I will take you to me for a people, and I will be to you a God; and ye shall know that I *am* Jehovah your God, who bringeth you out from under *the* burdens of *the* Egyptians. 8 And I will bring you in unto the land which I ³²swore

²⁷ *Hb.* saying,

²⁸ *Or,* were set on mischief, when they said,

²⁹ *Hb.* El Shaddai;

³⁰ *Or,* as to my name . . . , was I not known to them?

³¹ *Or,* made known to them.

³² *Hb.* lifted up my hand to give

to give to Abraham, to Isaac, and to Jacob; and I will give it you for a heritage: I *am* Jehovah. 9 And Moses spake so unto *the* children of Israel: but they hearkened not unto Moses for ³³anguish of spirit, and for cruel bondage.

10 And Jehovah spake unto Moses, saying, 11 Go in, speak unto Pharaoh king of Egypt, that he let the children of Israel go out of his land. 12 And Moses spake before Jehovah, saying, Behold, *the* children of Israel have not hearkened unto me; how then shall Pharaoh hear me, who *am* of uncircumcised lips? 13 And Jehovah spake unto Moses and unto Aaron, and gave them a charge unto *the* children of Israel, and unto Pharaoh king of Egypt, to bring the children of Israel out of *the* land of Egypt.

14 These *are the* heads of their fathers' houses. *The* sons of Reuben *the* firstborn of Israel: Hanoah, and Pallu, Hezron, and Carmi; these *are the* families of Reuben. 15 And *the* sons of Simeon: Jemuel, and Jamin, and Ohad, and Jachin, and Zohar, and Shaul *the* son of *a* Canaanitish woman; these *are the* families of Simeon. 16 And these *are the* names of *the* sons of Levi according to their generations: Gershon, and Kohath, and Merari; and *the* years of *the* life of Levi *were* a hundred thirty-seven years. 17 *The* sons of Gershon: Libni and Shimei, according to their families. 18 And *the* sons of Kohath: Amram, and Izhar, and Hebron, and Uzziel; and *the* years of *the* life of Kohath *were* a hundred thirty-three years. 19 And *the* sons of Merari: Mahli and Mushi. These *are the* families of the Levites according to their generations. 20 And Amram took him Jochebed his father's sister to wife; and she bare him Aaron and Moses: and *the* years of *the* life of Amram *were* a hundred thirty-seven years. 21 And *the* sons of Izhar: Korah, and Nepheg, and Zichri. 22 And *the* sons of Uzziel: Mishael, and Elzaphan, and Sithri. 23 And Aaron took him Elisheba, *the* daughter of Amminadab, *the* sister of ³⁴Nashon, to wife; and she bare him Nadab and Abihu, Eleazar and Ithamar. 24 And *the* sons of Korah: Assir, and Elkanah, and Abiasaph; these *are the* families of the Korahites. 25 And Eleazar Aaron's son took him *one of the* daughters of Putiel to wife; and she bare him Phinehas. These *are the* heads of *the* fathers' houses of the Levites according to their families. 26 These *are* that Aaron and Moses, to whom Jehovah said, Bring out the children of Israel from *the* land of Egypt according to their hosts. 27 These *are* they that spake to Pharaoh king of Egypt, to bring out the children of Israel from ³⁵Egypt: these *are* that Moses and Aaron.

³³ Or, impatience, *Hb.* shortness of spirit,

³⁴ *The military leader of Judah when they entered into the land of Canaan, and ancestor of King David.*

³⁵ Severin, Sam., Sept^B, Aram. *insert* the land of

28 And it came to pass on the day *when* Jehovah spake unto Moses in *the* land of Egypt, 29 that Jehovah spake unto Moses, saying, I *am* Jehovah: speak thou unto Pharaoh king of Egypt all that I speak unto thee. 30 And Moses said before Jehovah, Behold, I *am* of uncircumcised lips, and how shall Pharaoh hearken unto me?

7 And Jehovah said unto Moses, See, I have made thee ³⁶*a* god to Pharaoh; and Aaron thy brother shall be thy prophet. 2 Thou shalt speak all that I command thee; and Aaron thy brother shall speak unto Pharaoh, that he let the children of Israel go out of his land. 3 And I will harden Pharaoh's heart, and multiply my ³⁷signs and my wonders in *the* land of Egypt. 4 But Pharaoh will not hearken unto you, and I will lay my hand upon Egypt, and bring forth my hosts, my people the children of Israel, out of *the* land of Egypt by great judgments. 5 And *the* Egyptians shall know that I *am* Jehovah, when I stretch forth my hand upon Egypt, and bring out the children of Israel from among them. 6 And Moses and Aaron did so; as Jehovah commanded them, so did they. 7 And Moses was eighty years old, and Aaron eighty-three years old, ³⁸when they spake unto Pharaoh.

8 And Jehovah spake unto Moses and unto Aaron, saying, 9 When Pharaoh shall speak unto you, saying, Show a wonder for you; then thou shalt say unto Aaron, Take thy rod, and cast *it* down before Pharaoh, *that* it become a ³⁹serpent. 10 And Moses and Aaron went in before Pharaoh, and they did so, as Jehovah had commanded: and Aaron cast down his rod before Pharaoh, that it became a serpent. 11 Then Pharaoh also called for the wise men and the sorcerers: and they also, the magicians of Egypt, did in like manner with their ⁴⁰enchantments. 12 For they cast down every man his rod, and they became serpents: but Aaron's rod swallowed up their rods. 13 And Pharaoh's heart ⁴¹was

³⁶ Or, God *Hb.* Elohim *Lit.* gods

³⁷ Signs and wonders may imply a combination of miracles and precise timing of natural phenomena.

³⁸ *If the Exodus occurred in BC 1615, and they spake unto Pharaoh the year previous, then Moses' dates were BC 1696-1576. If the Egyptian New Year were then reckoned according to disappearance of a last crescent moon near the Fall Equinox, then speaking unto Pharaoh could have been as much as 1½ years prior to the Exodus.*

³⁹ *Hb.* tannin. Any large reptile; and so in vss. 10, 12.

⁴⁰ Or, secret arts.

⁴¹ *Hb.* was strong, And so elsewhere. Sometimes it is said Jehovah hardened Pharaoh's heart, sometimes Pharaoh hardened his heart, and sometimes Pharaoh's heart was hardened. When the LORD creates circumstances in which Pharaoh jumps at

hardened, and he hearkened not unto them; as Jehovah had spoken.

14 [#1] And Jehovah said unto Moses, Pharaoh's heart *is* ⁴²stubborn, he refuseth to let the people go. 15 Get thee unto Pharaoh in the morning; lo, he goeth out unto the waters; and thou shalt stand by the river's brink to meet him; and the rod which was turned to a serpent shalt thou take in thy hand. 16 And thou shalt say unto him, Jehovah, *the* God of the Hebrews, hath sent me unto thee, saying, Let my people go, that they may serve me in the wilderness: and, behold, hitherto thou hast not hearkened. 17 Thus saith Jehovah, In this thou shalt know that I *am* Jehovah: behold, I will smite with the rod that *is* in my hand upon the waters which *are* in the river, and they shall be turned to blood. 18 And the fish that *are* in the river shall die, and the river shall become foul; and *the* Egyptians shall loathe to drink water from the river. 19 And Jehovah said unto Moses, ⁴³Say unto Aaron, Take thy rod, and stretch out thy hand over *the* waters of Egypt, over *the* rivers, over their ⁴⁴streams, and over their pools, and over all their ponds of water, that they may become blood; and there shall be blood throughout all *the* land of Egypt, both in vessels of wood and in vessels of stone.

20 And Moses and Aaron did so, as Jehovah commanded; and he lifted up the rod, and smote the waters that were in the river, in *the* sight of Pharaoh, and in *the* sight of his servants; and all the waters that were in the river were ⁴⁵turned to blood. 21 And the fish that were in the river died; and the river became foul, and *the* Egyptians could not drink water from the river; and the blood was throughout all *the* land of Egypt. 22 And *the* magicians of Egypt did in like manner with their enchantments: and Pharaoh's heart was hardened, and he hearkened not unto them; as Jehovah had spoken. 23 And Pharaoh turned and went into his house, neither did he lay even this to heart. 24 And all *the* Egyptians ⁴⁶digged round about the river for water to drink; for they could not drink of *the* waters of the river. 25 And seven days were fulfilled, after that Jehovah had smitten the river.

the temptation, Hebrew expression can say the LORD did it, even though the guilt lay with Pharaoh.

⁴² *Hb.* heavy,

⁴³ *Aaron administered each of the first three plagues.*
See ch. 8:5, 16.

⁴⁴ *Or,* canals,

⁴⁵ *The red tide is known at seacoasts around the world. Microorganisms multiply beyond what the waters can sustain, so they die, poisoning life in the area. (The blight can be red, orange, green, or other colors, depending on the organism.)*

⁴⁶ *Digging near the river would allow the sand and soil to filter out the toxic microorganisms.*

8 [#2] And Jehovah spake unto Moses, Go in unto Pharaoh, and say unto him, Thus saith Jehovah, Let my people go, that they may serve me. 2 And if thou refuse to let *them* go, behold, I will smite all thy borders with frogs: 3 and the river shall swarm with frogs, which shall go up and come into thy house, and into thy bedchamber, and upon thy bed, and into *the* house of thy servants, and upon thy people, and into thine ovens, and into thy kneading-troughs: 4 and the frogs shall come up both upon thee, and upon thy people, and upon all thy servants. 5 And Jehovah said unto Moses, Say unto Aaron, Stretch forth thy hand with thy rod over the rivers, over the ⁴⁷streams, and over the pools, and cause frogs to come up upon *the* land of Egypt. 6 And Aaron stretched out his hand over *the* waters of Egypt; and ⁴⁸the frogs came up, and covered the land of Egypt. 7 And the magicians did in like manner with their enchantments, and brought up frogs upon *the* land of Egypt.

8 Then Pharaoh called for Moses and Aaron, and said, Entreat Jehovah, that he take away the frogs from me, and from my people; and I will let the people go, that they may sacrifice unto Jehovah. 9 And Moses said unto Pharaoh, Have thou this glory over me: against what time shall I entreat for thee, and for thy servants, and for thy people, that the frogs be destroyed from thee and thy houses, and remain in the river only? 10 And he said, Against tomorrow. And he said, *Be it* according to thy word; that thou mayest know that *there is* none like unto Jehovah our God. 11 And the frogs shall depart from thee, and from thy houses, and from thy servants, and from thy people; they shall remain in the river only. 12 And Moses and Aaron went out from Pharaoh: and Moses cried unto Jehovah concerning the frogs ⁴⁹which he had brought upon Pharaoh. 13 And Jehovah did according to *the* word of Moses; and the frogs died out of the houses, out of the courts, and out of the fields. 14 And they gathered them together in ⁵⁰heaps; and the land stank. 15 But when Pharaoh saw that there was respite, he ⁵¹hardened his heart, and hearkened not unto them; as Jehovah had spoken.

16 [#3] And Jehovah said unto Moses, Say unto Aaron, Stretch out thy hand with thy rod, and smite the

⁴⁷ *Or,* canals,

⁴⁸ *Rain will cause frogs to come up from the rivers. Averaging only <25 cm/year, rain in Egypt is possible at any time, but is unlikely in summer, and least unlikely in winter. A rate of 4 cm/hour is seen on average once per year, though it only rarely lasts long enough to drive frogs far from the rivers.*

⁴⁹ *Or,* as he had appointed unto Pharaoh.

⁵⁰ *Possibly a breeding ground for the flies yet to come.*

⁵¹ *Hb.* made heavy Also in vs. 32.

dust of the earth, that it may become ⁵²lice throughout all *the* land of Egypt. 17 And they did so; and Aaron stretched out his hand with his rod, and smote the dust of the earth, and there were ⁵³lice upon man, and upon beast; all *the* dust of the earth became lice throughout all *the* land of Egypt. 18 And the magicians did so with their enchantments to bring forth lice, but they could not: and there were lice upon man, and upon beast. 19 Then the magicians said unto Pharaoh, *This is the* finger of ⁵⁴God: and Pharaoh's heart ⁵⁵was hardened, and he hearkened not unto them; as Jehovah had spoken.

20 [#4] And Jehovah said unto Moses, Rise up early in the morning, and stand before Pharaoh; lo, he cometh forth to the water; and say unto him, Thus saith Jehovah, Let my people go, that they may serve me. 21 Else, if thou wilt not let my people go, behold, I will send swarms of *flies* upon thee, and upon thy servants, and upon thy people, and into thy houses: and *the* houses of *the* Egyptians shall be full of swarms of *flies*, and also the ground whereon they *are*. 22 And I will set apart in that day the land of Goshen, in which my people dwell, that no swarms of *flies* shall be there; to *the* end thou mayest know that I *am* Jehovah in *the* midst of the earth. 23 And I will ⁵⁶put a division between my people and thy people: by tomorrow shall this sign be. 24 And Jehovah did so; and there came grievous swarms of *flies* into *the* house of Pharaoh, and into his servants' houses: and in all *the* land of Egypt the land was ⁵⁷corrupted by reason of the swarms of *flies*.

25 And Pharaoh called for Moses and for Aaron, and said, ⁵⁸Go ye, sacrifice to your God in the land. 26 And Moses said, It is not proper so to do; for we shall sacrifice the abomination of *the* Egyptians to Jehovah

⁵² Or, sand flies or, fleas

⁵³ *Lice are ubiquitous around the world. Indeed, the words for louse and nit are among the twenty most stable lexemes (words) in the world. [See Vitalij V. Shevoroshkin and T.L. Markey, "Typology Relationship and Time;" Ann Arbor: Karoma, 1986. p. xviii, 42-47.] Fine-tooth combs found in Egyptian tombs bear witness to the prevalence of lice in Egypt. Evidently the miracle here is in the timing of the outbreak of lice.*

⁵⁴ Hb. Elohim:

⁵⁵ Hb. was strong,

⁵⁶ Or, set a sign of deliverance between Hb. set redemption between [or, set freeing between] Two things set apart the seven last plagues (#4-#10): Moses takes the dominant role (instead of Aaron), and these plagues fall only upon the Egyptians.

⁵⁷ Or, destroyed

⁵⁸ Pharaoh here proposes the first of four compromises: See also ch. 8:28, 10:10-11, 10:24.

our God: lo, shall we sacrifice ⁵⁹*the* abomination of *the* Egyptians before their eyes, and will they not stone us? 27 We will go three days' journey in the wilderness, and sacrifice to Jehovah our God, as he shall command us. 28 And Pharaoh said, I will let you go, that ye may sacrifice to Jehovah your God in the wilderness; only ye shall not go very far away: entreat for me. 29 And Moses said, Behold, I go out from thee, and I will entreat Jehovah that the swarms of *flies* may depart from Pharaoh, from his servants, and from his people, tomorrow: only let not Pharaoh deal deceitfully any more in not letting the people go to sacrifice to Jehovah. 30 And Moses went out from Pharaoh, and entreated Jehovah. 31 And Jehovah did according to *the* word of Moses; and he removed the swarms of *flies* from Pharaoh, from his servants, and from his people; there remained not one. 32 And Pharaoh hardened his heart this time also, and he did not let the people go.

9 [#5] Then Jehovah said unto Moses, Go in unto Pharaoh, and tell him, Thus saith Jehovah, *the* God of the Hebrews, Let my people go, that they may serve me. 2 For if thou refuse to let *them* go, and wilt hold them still, 3 behold, *the* hand of Jehovah is upon thy cattle which *are* in the field, upon the horses, upon the asses, upon the camels, upon the herds, and upon the flocks: *there shall be* a very grievous murrain. 4 And Jehovah shall make a distinction between *the* cattle of Israel and *the* cattle of Egypt; and there shall nothing die of all *that belongeth* to *the* children of Israel. 5 And Jehovah appointed a set time, saying, Tomorrow Jehovah shall do this thing in the land. 6 And Jehovah did that thing on *the* morrow; and ⁶⁰all *the* cattle of Egypt died; but of *the* cattle of *the* children of Israel died not one. 7 And Pharaoh sent, and, behold, there was not so much as one of *the* cattle of *the* Israelites dead. But *the* heart of Pharaoh was ⁶¹stubborn, and he did not let the people go.

8 [#6] And Jehovah said unto Moses and unto Aaron, Take to you handfuls of ⁶²ashes of *the* furnace, and let Moses sprinkle it toward heaven in *the* sight of Pharaoh. 9 And it shall become small dust over all *the* land of Egypt, and shall be a boil breaking forth with blains upon man and upon beast, throughout all *the* land of Egypt. 10 And they took ⁶³ashes of the furnace, and stood before Pharaoh; and Moses sprinkled it up toward heaven; and it became a boil breaking forth with blains upon man and upon beast. 11 And the

⁵⁹ Apparently sheep Compare Ge 46:34.

⁶⁰ *The Egyptians had to buy cattle from the Israelites. It is evident in vss. 19-21 that Pharaoh did so.*

⁶¹ Hb. heavy,

⁶² Or, soot of the furnace,

⁶³ *Possibly suggestive of alkaline ash from one of the more moderate eruptions of the volcanic island of Thera, north of Crete, in the Minoan kingdom.*

magicians could not stand before Moses because of the boils; for the boils were upon the magicians, and upon all *the Egyptians*. 12 And Jehovah ⁶⁴hardened the heart of Pharaoh, and he hearkened not unto them; as Jehovah had spoken unto Moses.

13 [#7] And Jehovah said unto Moses, Rise up early in the morning, and stand before Pharaoh, and say unto him, Thus saith Jehovah, *the God of the Hebrews*, Let my people go, that they may serve me. 14 For I will this time send all my plagues upon thy heart, and upon thy servants, and upon thy people; that thou mayest know that *there is* none like me in all the earth. 15 For now I had put forth my hand, and smitten thee and thy people with pestilence, and thou hadst been cut off from the earth: 16 but in very deed for this *cause* have I made thee to stand, to show thee my power, and that my name may be declared throughout all the earth. 17 As yet exaltest thou thyself against my people, that thou wilt not let them go? 18 Behold, tomorrow about this time I will cause it to rain a very grievous hail, such as hath not been in Egypt since the day it was founded even until now. 19 Now therefore send, hasten in thy cattle and all that thou hast in the field; *for* every man and beast that shall be found in the field, and shall not be brought home, the hail shall come down upon them, and they shall die. 20 He that feared the word of Jehovah among *the* servants of Pharaoh made his servants and his cattle flee into the houses: 21 and he that regarded not *the* word of Jehovah left his servants and his cattle in the field.

22 And Jehovah said unto Moses, Stretch forth thy hand toward the heavens, that there may be hail in all the land of Egypt, upon man, and upon beast, and upon every herb of the field, throughout *the* land of Egypt. 23 And Moses stretched forth his rod toward the heavens: and Jehovah sent thunder and hail, and fire ran down unto *the* earth; and Jehovah rained hail upon *the* land of Egypt. 24 So there was hail, and fire ⁶⁵mingled with the hail, very grievous, such as had not been in all *the* land of Egypt since it became a nation. 25 And the hail smote throughout all *the* land of Egypt all that *was* in the field, both man and beast; and the hail smote every ⁶⁶herb of the field, and brake every tree of the field. 26 Only in *the* land of Goshen, where *the* children of Israel *were*, was there no hail.

27 And Pharaoh sent, and called for Moses and Aaron, and said unto them, I have sinned this time: Jehovah *is* righteous, and I and my people *are* wicked. 28 Entreat Jehovah; for *there hath been* enough of *these* ⁶⁷mighty thunderings and hail; and I will let you

⁶⁴ *Hb.* made strong the heart of Pharaoh,

⁶⁵ *Or,* flashing continually amidst the hail,

⁶⁶ *Thus, the Egyptians had to buy their barley and flax from the Israelites; the fruit trees also were hit.*

⁶⁷ *Hb.* voices (*or,* thunderings) of God and hail;

go, and ye shall stay no longer. 29 And Moses said unto him, As soon as I am gone out of the city, I will spread abroad my hands unto Jehovah; the thunders shall cease, neither shall there be any more hail; that thou mayest know that the earth *is* Jehovah's. 30 But as for thee and thy servants, I know that ye will not yet fear Jehovah God. 31 And the flax and the barley were smitten: for the barley *was in the* ear, and the flax *was in* bloom. 32 But the ⁶⁸wheat and the spelt were not smitten: for they *were* not grown up. 33 And Moses went out of the city from Pharaoh, and spread abroad his hands unto Jehovah: and the thunders and hail ceased, and *the* rain was not poured upon *the* earth. 34 And when Pharaoh saw that the rain and the hail and the thunders were ceased, he sinned yet more, and ⁶⁹hardened his heart, he and his servants. 35 And *the* heart of Pharaoh ⁷⁰was hardened, and he did not let the children of Israel go; as Jehovah had spoken by Moses.

10 [#8] And Jehovah said unto Moses, Go in unto Pharaoh; for I have ⁷¹hardened his heart, and the heart of his servants, that I may show these my signs in *the* midst of them, 2 and that thou mayest tell in *the* ears of thy son, and of thy son's son, ⁷²what things I have wrought upon Egypt, and my signs which I have done among them; that ye may know that I *am* Jehovah. 3 And Moses and Aaron went in unto Pharaoh, and said unto him, Thus saith Jehovah, *the God of the Hebrews*, How long wilt thou refuse to humble thyself before me? let my people go, that they may serve me. 4 Else, if thou refuse to let my people go, behold, tomorrow will I bring locusts into thy border: 5 and they shall cover the face of the earth, so that one shall not be able to see the earth: and they shall eat the residue of that which is escaped, which remaineth unto you from the hail, and shall eat every tree which groweth for you out of the field: 6 and thy houses shall be filled, and *the* houses of all thy servants, and *the* houses of all *the Egyptians*; as neither thy fathers nor thy fathers' fathers have seen, since *the* day that they were upon the earth unto this day. And he turned, and went out from Pharaoh. 7 And Pharaoh's servants said unto him, How long shall this man be a snare unto us? let the men go, that they may serve Jehovah their God: knowest thou not yet that Egypt is destroyed? 8 And Moses and Aaron were brought again unto Pharaoh: and he said unto them, Go, serve Jehovah your God; *but* who *are* they that shall go? 9 And Moses said, We will go with our young and with our old; with our sons and with our daughters, with our flocks and with our

⁶⁸ *Wintertime is indicated. Barley ripens faster than wheat.*

⁶⁹ *Hb.* made heavy his heart,

⁷⁰ *Hb.* was strong,

⁷¹ *Hb.* made his heart heavy,

⁷² *Or,* how I have mocked *the Egyptians*,

herds will we go; for we *must hold* a feast unto Jehovah. 10 And he said unto them, So be Jehovah with you, as I will let you go, and your little ones: look to it; for evil is ⁷³before you. 11 Not so: go now ye that are men, and serve Jehovah; for that is what ye desire. And they were driven away from Pharaoh's face.

12 And Jehovah said unto Moses, Stretch out thy hand over *the* land of Egypt for the locusts, that they may come up upon *the* land of Egypt, and eat every herb of the land, *even* all that the hail hath left. 13 And Moses stretched forth his rod over *the* land of Egypt, and Jehovah brought an ⁷⁴east wind upon the land all that day, and all the night; *and* when it was morning, the east wind brought the locusts. 14 And the locusts went up over all *the* land of Egypt, and rested in all *the* borders of Egypt; very grievous *were they*; before them there were no such locusts as they, neither after them shall be such. 15 For they covered the face of the whole earth, so that the land was darkened; and they did eat every herb of the land, and all *the* fruit of the trees which the hail had left: and there remained not any green thing, either tree or herb of the field, through all *the* land of Egypt. 16 Then Pharaoh called for Moses and Aaron in haste; and he said, I have sinned against Jehovah your God, and against you. 17 Now therefore forgive, I pray thee, my sin only this once, and entreat Jehovah your God, that he may take away from me this death only. 18 And he went out from Pharaoh, and entreated Jehovah. 19 And Jehovah turned an exceeding strong west wind, which took up the locusts, and drove them into *the* Red Sea; there remained not one locust in all *the* border of Egypt. 20 But Jehovah ⁷⁵hardened Pharaoh's heart, and he did not let the children of Israel go.

21 [#9] And Jehovah said unto Moses, Stretch out thy hand toward heaven, that there may be darkness over *the* land of Egypt, ⁷⁶*even* darkness *which* may be ⁷⁷felt. 22 And Moses stretched forth his hand toward heaven; and there was a ⁷⁸thick darkness in all *the* land of Egypt

⁷³ Or, what ye purpose. *Hb.* before your face.

⁷⁴ *The well-know khamsin wind blows from Arabia and has been known to blow locusts across the Red Sea; it is said that in Egypt they become aggressive.*

⁷⁵ *Hb.* made Pharaoh's heart strong,

⁷⁶ Or, so that men shall grope in darkness.

⁷⁷ *Volcanic ash would sting the eyes.*

⁷⁸ *Probably the main eruption of the volcanic island of Thera, NW of Egypt. The usual winter wind pattern in the E. Mediterranean Sea is counterclockwise, which would blow the ash into W. Egypt, and then be blowing it through the Delta in a NE direction. [Goshen in the E. Delta might therefore escape.] The Aegean region was heaviest hit, but the ash is found also in Egypt and the E. Mediterranean lands. The eruption may also account for yellow skies and*

three days; 23 they saw not one another, neither rose any one from his place for three days: but all *the* children of Israel had light in their dwellings. 24 And Pharaoh called unto Moses *and Aaron*, and said, Go ye, serve Jehovah; only let your flocks and your herds be stayed: let your little ones also go with you. 25 And Moses said, ⁷⁹Thou must also give into our hand sacrifices and burnt-offerings, that we may sacrifice unto Jehovah our God. 26 Our cattle also shall go with us; there shall not a hoof be left behind; for thereof must we take to serve Jehovah our God; and we know not with what we must serve Jehovah, until we come thither. 27 But Jehovah ⁸⁰hardened Pharaoh's heart, and he would not let them go. 28 And Pharaoh said unto him, Get thee from me, take heed to thyself, see my face no more; for in *the* day thou seest my face thou shalt die. 29 And Moses said, Thou hast spoken well; I will see thy face again no more.

11 And Jehovah said unto Moses, Yet one plague *more* will I bring upon Pharaoh, and upon Egypt; afterwards he will let you go hence: ⁸¹when he shall let you go, he shall surely thrust you out hence altogether. 2 Speak now in *the* ears of the people, and let them ask every man of his neighbor, and every woman of her neighbor, jewels of silver, and jewels of gold. 3 And Jehovah gave the people favor in *the* sight of *the* Egyptians. Moreover the man Moses *was* very great in *the* land of Egypt, in *the* sight of Pharaoh's servants, and in *the* sight of the people.

4 [#10] And Moses said, Thus saith Jehovah, About midnight will I go out into *the* midst of Egypt: 5 and all *the* ⁸²firstborn in *the* land of Egypt shall die, from *the* firstborn of Pharaoh that sitteth upon his throne, even unto *the* firstborn of the maid-servant that *is* behind the mill; and all *the* firstborn of cattle. 6 And there shall be a great cry throughout all *the* land of Egypt, such as there hath not been, nor shall be any more. 7 But against any of *the* children of Israel shall not a dog ⁸³move his tongue, against man or beast: that ye may know how that Jehovah doth make a distinction

crop failure in China at about this time. There was the holy island of the Minoan civilization; most of it disappeared in the eruption (possibly explaining the Atlantis legend); the damage to Crete thus also neutralized a chiefly of the Hyksos kings of Egypt. BC 1615 began an unusually cool eleven years in the region; so it is the likely year of eruption.

Cf. Nature 381, p. 780-783; 382, p. 213-214 (1996).

⁷⁹ *To Pharaoh this meant two million people who would join foreign enemies. Compare ch. 1:10.*

⁸⁰ *Hb.* made Pharaoh's heart strong,

⁸¹ Or, when he shall let you go altogether, he shall utterly thrust you out hence.

⁸² *The firstborn were the heirs.*

⁸³ *Hb.* whet

between *the Egyptians* and Israel. 8 And all these thy servants shall come down unto me, and bow down themselves unto me, saying, Get thee out, and all the people that follow thee: and after that I will go out.

And he went out from Pharaoh in hot anger.

9 And Jehovah said unto Moses, Pharaoh will not hearken unto you; that my wonders may be multiplied in *the land of Egypt*. 10 And Moses and Aaron did all these wonders before Pharaoh: and Jehovah⁸⁴ hardened Pharaoh's heart, and he did not let the children of Israel go out of his land.

12 And Jehovah spake unto Moses and Aaron in *the land of Egypt*, saying, 2 This month *shall be* unto you⁸⁵ *the beginning of months*: it *shall be the* first month of the year to you. 3 Speak ye unto all the congregation of Israel, saying, In the⁸⁶ tenth *day* of this month they shall take to them every man a⁸⁷ lamb, according to *their fathers' houses*, a lamb for *a household*: 4 and if the household be too little for a lamb, then shall he and his neighbor next unto his house take *one* according to *the number of the souls*; according to every man's eating ye shall make your count for the lamb. 5 Your lamb shall be without blemish, a male a year old: ye shall take *it* from the sheep, or from the goats: 6 and ye shall keep it until the fourteenth day of the same month; and *the whole assembly of the congregation of Israel* shall kill it⁸⁸ between the two evenings. 7 And they shall take of the blood, and put *it* on the two side-posts and on the lintel, upon the houses wherein they shall eat it. 8 And they shall eat the flesh in that night, roast with fire, and unleavened bread; with bitter *herbs* they shall eat it. 9 Eat not of it raw, nor boiled at all with water, but roast *with* fire; its head with its legs and with *the inwards* thereof. 10 And ye shall let nothing of it remain until *the morning*; but that which remaineth of it until *the morning* ye shall burn with fire. 11 And thus shall ye eat it:⁸⁹ *with* your loins girded, your shoes on your feet, and your staff in your hand; and ye shall eat it in haste: it *is* Jehovah's passover. 12 For I will go through *the land of Egypt* in that night, and will smite all *the firstborn in the land of Egypt*, both man and beast; and against all *the gods of Egypt* I will execute judgments: I *am* Jehovah. 13 And

⁸⁴ *Hb.* made Pharaoh's heart strong,

⁸⁵ *Implying that Egyptian months had begun in Autumn.*

⁸⁶ *In BC 1615 it would have been April 27 (possibly 28); the Spring Equinox was April 04 (Julian calendar).*

⁸⁷ *Or, kid*

⁸⁸ *This expression is used eleven times: ch. 12:6; 10:12; 29:39, 41; 30:8; Lv 23:5; Nu 9:3, 5, 11; 28:4, 8.*

The Sadducees say between sunset and starlight; the Pharisees say mid-afternoon; some others say from one sunset to the next (as in Lv 23:32).

Or, at twilight (from Anglo-Saxon two lights).

⁸⁹ *Implying imminent departure without delay.*

the blood shall be to you for a sign upon the houses where ye *are*: and when I see the blood, I will pass over you, and there shall no plague be upon you⁹⁰ to destroy *you*, when I smite *the land of Egypt*. 14 And this day shall be unto you for a memorial, and ye shall keep it a feast to Jehovah: throughout your generations ye shall keep it a feast by an ordinance for ever.

15 Seven days shall ye eat unleavened bread; even the first day ye shall put away leaven out of your houses: for whosoever eateth leavened bread from the first day until the seventh day, that soul shall be cut off from Israel. 16 And in the⁹¹ first day *there shall be* to you a holy convocation, and in the⁹² seventh day a holy convocation; no manner of work shall be done in them, save *that* which every soul must eat, that only may be done by you. 17 And ye shall observe the *feast of*⁹³ unleavened bread; for in this selfsame day have I brought your hosts out of *the land of Egypt*: therefore shall ye observe this day throughout your generations by an ordinance for ever. 18 In the first *month*,⁹⁴ on the fourteenth day of the month in the evening, ye shall eat unleavened bread, until the twenty-first day of the month in the evening. 19 Seven days shall there be no leaven found in your houses: for whosoever eateth that which is leavened, that soul shall be cut off from *the congregation of Israel*, whether he be *a sojourner*, or one that is born in the land. 20 Ye shall eat nothing leavened; in all your habitations shall ye eat unleavened bread.

21 Then Moses called for all *the elders of Israel*, and said unto them,⁹⁵ Draw out, and take you⁹⁶ lambs according to your families, and kill the passover. 22 And ye shall take a bunch of hyssop, and dip *it* in the blood that *is* in the basin, and strike the lintel and the two side-posts with the blood that *is* in the basin; and none of you shall go out of *the door of his house*⁹⁷ until *the morning*. 23 For Jehovah will pass through to smite the Egyptians; and when he seeth the blood upon the lintel, and on the two side-posts, Jehovah will pass over the door, and will not suffer the destroyer to

⁹⁰ *Or, for a destroyer,*

⁹¹ *The 1st day was the day of the Exodus. Cf. vs. 17.*

⁹² *The 7th day was the third day's journey going into the wilderness, or desert, as was originally requested of Pharaoh. Cf. ch. 5:3.*

⁹³ *Hb. matzos,*

⁹⁴ *Beginning on the day before the Exodus. Compare footnote on vs. 22 with Lv 23:6.*

⁹⁵ *Or, Go forth,*

⁹⁶ *Or, kids Hb. תרסן tzon, small cattle of a flock: of sheep and/or goats.*

⁹⁷ *Egyptians apparently reckoned sunrise as the beginning of the day. Thus, the Exodus began on Abib (Nisan) 15, as per Nu 33:3. (Sunrise reckoning is seen also in Mt 28:1.)*

come in unto your houses to smite *you*. 24 And ye shall observe this thing for an ordinance to thee and to thy sons for ever. 25 And it shall come to pass, when ye are come to the land which Jehovah will give you, according as he hath promised, that ye shall keep this service. 26 And it shall come to pass, when your children shall say unto you, What mean ye by this service? 27 that ye shall say, It *is* the sacrifice of Jehovah's passover, ⁹⁸who passed over *the* houses of *the* children of Israel in Egypt, when he smote the Egyptians, and delivered our houses. And the people bowed *the* head and worshipped. 28 And *the* children of Israel went and did so; as Jehovah had commanded Moses and Aaron, so did they.

29 And it came to pass at midnight, that Jehovah smote all *the* firstborn in *the* land of Egypt, from *the* firstborn of Pharaoh that sat on his throne unto *the* firstborn of the captive that *was* in the dungeon; and all *the* firstborn of cattle. 30 And Pharaoh rose up in *the* night, he, and all his servants, and all *the* Egyptians; and *there was* a great cry in Egypt; for ⁹⁹*there was* not a house where there was not one dead. 31 And he called for Moses and Aaron by night, and said, Rise up, get you forth from among my people, both ye and *the* children of Israel; and go, serve Jehovah, as ye have said. 32 Take both your flocks and your herds, as ye have said, and be gone; and bless me also. 33 And *the* Egyptians were urgent upon the people, to send them out of the land in haste; for they said, ¹⁰⁰*We shall all be dead men*. 34 And the people took their dough before it was leavened, their kneading-troughs being bound up in their clothes upon their shoulders. 35 And *the* children of Israel did according to *the* word of Moses; and they asked of *the* Egyptians jewels of silver, and jewels of gold, and raiment: 36 and Jehovah gave the people favor in the sight of the Egyptians, so that they let them have what they asked. And they ¹⁰¹despoiled *the* Egyptians.

⁹⁸ *Or*, for that he passed over

⁹⁹ *The plagues are recalled in a 15th century B.C. inscription of Egyptian Queen Hatshepsut:*

I have restored that which was ruins,
I have raised up that which was unfinished,
Since the Asiatics [Hyksos] were in the midst of
Avaris of the Northland,
And the barbarians [Israelites] were in the midst of
them,

Overthrowing that which was made...

So James H. Breasted, "Ancient Records of Egypt,"
Vol. 2, para. 303. [*The Israelites would have been
viewed by the Egyptians as terrorist barbarians
because of the destruction of the plagues. Note:
them would be parallel to Avaris, not Northland.*]

¹⁰⁰ *Or*, Lest we all be dead.

¹⁰¹ *Israel was thus compensated for their houses.
Perhaps also for back pay as slave labor.*

37 And *the* children of Israel journeyed from ¹⁰²Rameses to ¹⁰³Sukkoth, about six hundred thousand on foot *that were* men, besides children. 38 And ¹⁰⁴a mixed multitude went up also with them; and flocks, and herds, *even* very much cattle. 39 And they baked unleavened cakes of the dough which they brought forth out of Egypt; for it was not leavened, because they were thrust out of Egypt, and ¹⁰⁵could not tarry, neither had they prepared for themselves any victuals. 40 Now *the* sojourning of *the* children of Israel, who dwelt ¹⁰⁶in Egypt, *was* four hundred thirty years. 41 And it came to pass at *the* end of four hundred thirty years, even ¹⁰⁷the selfsame day it came to pass, that all *the* hosts of Jehovah went out from *the* land of Egypt. 42 It *is* ¹⁰⁸a night to be much observed unto Jehovah for bringing them out from *the* land of Egypt: ¹⁰⁹*this is* that night of Jehovah, to be much observed of all *the* children of Israel throughout their generations.

43 And Jehovah said unto Moses and Aaron, This *is* *the* ordinance of the passover: there shall no foreigner eat thereof; 44 but every man's servant that is bought for money, when thou hast circumcised him, then shall he eat thereof. 45 A sojourner and a hired servant shall not eat thereof. 46 In one house shall it be eaten; thou shalt not carry forth aught of the flesh abroad out of the house; neither shall ye break a bone thereof. 47 All *the* congregation of Israel shall ¹¹⁰keep it. 48 And when a stranger shall sojourn with you, and will keep *the* passover to Jehovah, let all his males be circumcised, and then let him come near and keep it; and he shall be as one that is born in the land: but no uncircumcised person shall eat thereof. 49 One law shall be to him that is home-born, and unto the stranger that sojourneth among you. 50 Thus did all *the* children of Israel; as Jehovah commanded Moses and Aaron, so did they. 51 And it came to pass the selfsame day, *that* Jehovah

¹⁰² *Meaning* Born of the Sun. *The famous later name for Hatwaret, or, Avaris, the Hyksos capital.*

¹⁰³ *Meaning* Booths, *About 30 km distant.*

¹⁰⁴ *So the 15th Dynasty was not entirely popular.*

¹⁰⁵ *Implying there could not have been a day's delay.*

¹⁰⁶ 4QExod^c reads in the land of Egypt, Sept^B reads in the land of Egypt and in the land of Canaan, Sam. reads in the land of Canaan and in the land of Egypt, Ga 3:17 begins the 430 years with Abraham and the covenant. *He may have left Haran and gone to Egypt the same year; compare Ge 12.*

¹⁰⁷ Nisan 15, in early Spring and at a full moon, would have been a most logical time for Abram to begin his sojourn.

¹⁰⁸ *Or*, a night of watching unto Jehovah

¹⁰⁹ *Or*, this same night is a night of watching unto Jehovah for all the children of Israel

¹¹⁰ *Hb.* do it.

did bring the children of Israel out of *the* land of Egypt by their hosts.

13 And Jehovah spake unto Moses, saying, 2 Sanctify unto me all *the* firstborn, whatsoever openeth *the* womb among *the* children of Israel, *both* of man and of beast: it is mine.

3 And Moses said unto the people, Remember this day, in which ye came out from Egypt, out of *the* house of ¹¹¹bondage; for by strength of hand Jehovah brought you out from this *place*: there shall no leavened bread be eaten. 4 This day ye go forth in the month Abib. 5 And it shall be, when Jehovah shall bring thee into *the* land of the Canaanite, and the Hittite, and the Amorite, and the Hivite, and the Jebusite, which he sware unto thy fathers to give thee, a land flowing with milk and honey, that thou shalt keep this service in this month. 6 Seven days thou shalt eat unleavened bread, and in the seventh day *shall be* a feast to Jehovah. 7 Unleavened bread shall be eaten throughout the seven days; and there shall no leavened bread be seen with thee, neither shall there be leaven seen with thee, in all thy borders. 8 And thou shalt tell thy son in that day, saying, *It is* because of that *which* Jehovah did for me when I came forth out of Egypt. 9 And it shall be for a sign unto thee upon thy hand, and for a memorial between thine eyes, that *the* law of Jehovah may be in thy mouth: for with a strong hand hath Jehovah brought thee out of Egypt. 10 Thou shalt therefore keep this ordinance in its season from year to year.

11 And it shall be, when Jehovah shall bring thee into *the* land of the Canaanite, as he sware unto thee and to thy fathers, and shall give it thee, 12 that thou shalt ¹¹²set apart unto Jehovah all that openeth *the* womb, and every firstling which thou hast that cometh of a beast; the males *shall be* Jehovah's. 13 And every firstling of an ass thou shalt redeem with a ¹¹³lamb; and if thou wilt not redeem it, then thou shalt break its neck: and all *the* firstborn of man among thy sons shalt thou redeem. 14 And it shall be, when thy son asketh thee in time to come, saying, What is this? that thou shalt say unto him, By strength of hand Jehovah brought us out from Egypt, from *the* house of bondage: 15 and it came to pass, when Pharaoh ¹¹⁴would hardly let us go, that Jehovah slew all *the* firstborn in *the* land of Egypt, both *the* firstborn of man, and *the* firstborn of beast: therefore I sacrifice to Jehovah all that openeth *the* womb, being males; but all *the* firstborn of my sons I redeem. 16 And it shall be for a sign upon thy hand, and for frontlets between thine eyes: for by strength of hand Jehovah brought us forth out of Egypt.

¹¹¹ *Hb.* bondmen; *Also in vs. 14.*

¹¹² *Hb.* cause to pass over unto Jehovah

¹¹³ *Or,* kid; *See footnote on ch. 12:21.*

¹¹⁴ *Or,* hardened himself against letting us go,

17 And it came to pass, when Pharaoh had let the people go, that God led them ¹¹⁵not *by the* way of *the* land of *the* Philistines, although that *was* near; for God said, Lest peradventure the people repent when they see war, and they return to Egypt: 18 but God led the people about, *by the* way of the wilderness by *the* Red Sea: and *the* children of Israel went up armed out of *the* land of Egypt. 19 And Moses took the bones of Joseph with him: for he had straitly sworn the children of Israel, saying, God will surely visit you; and ye shall carry up my bones away hence with you. 20 And they took their journey from Sukkoth, and encamped in ¹¹⁶Etham, in *the* edge of the wilderness. 21 And Jehovah went before them by day in a pillar of cloud, to lead them the way, and by night in a pillar of fire, to give them light; ¹¹⁷that they might go by day and by night: 22 ¹¹⁸the pillar of cloud by day, and the pillar of fire by night, departed not *from* before the people.

14 And Jehovah spake unto Moses, saying, 2 Speak unto *the* children of Israel, that they turn back and encamp before ¹¹⁹Pihahiroth, between ¹²⁰Migdol and the sea, before Baal-zephon: over against it shall ye encamp by the sea. 3 And Pharaoh will say of *the* children of Israel, They *are* entangled in the land, the wilderness hath shut them in. 4 And I will ¹²¹harden Pharaoh's heart, and he shall follow after them; and I will get me honor upon Pharaoh, and upon all his host; and *the* Egyptians shall know that I *am* Jehovah. And they did so. 5 And it was told *the* king of Egypt that the people were fled: and *the* heart of Pharaoh and of his servants was changed towards the people, and they said, What is this we have done, ¹²²that we have let Israel go from serving us? 6 And he made ready his ¹²³chariot, and took his people with him: 7 and he took six hundred chosen chariots, ¹²⁴even all *the* chariots of Egypt, and captains over all of them. 8 And Jehovah

¹¹⁵ *From Avaris there are two roads out of Egypt even today: the NE (Philistine) road along the Pelusian branch of the Nile – the direct road taken by armies, and the less-direct East road to modern Ismailia.*

¹¹⁶ *At or near modern Ismailia, by the Suez Canal.*

¹¹⁷ *Thus, travel time could be extended to about 15 hours per day, and distance to over 30 km per day.*

¹¹⁸ *Or,* he took not away the pillar of cloud by day, nor the pillar of fire by night, from before the people.

¹¹⁹ *Probably north of Etham, closer to where the Philistine road would have taken them.*

Hence Pharaoh's reaction in vss. 3-5.

¹²⁰ *Meaning Tower, as in fortified cities. So Gesenius.*

¹²¹ *Hb.* make Pharaoh's heart strong,

¹²² *A large work force had been lost to the economy.*

¹²³ *Or,* chariots, *The Hyksos introduced horse-and-chariot warfare into Egypt.*

¹²⁴ *Or,* and

¹²⁵hardened the heart of Pharaoh king of Egypt, and he pursued after *the* children of Israel: for *the* children of Israel went out with a high hand. 9 And *the* Egyptians pursued after them, all *the* horses and chariots of Pharaoh, and his horsemen, and his army, and overtook them encamping by the sea, beside Pihahiroth, before Baal-zephon.

10 And when Pharaoh drew nigh, *the* children of Israel lifted up their eyes, and, behold, *the* Egyptians were marching after them; and they were sore afraid: and *the* children of Israel cried out unto Jehovah. 11 And they said unto Moses, Because *there were* no graves in Egypt, hast thou taken us away to die in *the* wilderness? wherefore hast thou dealt thus with us, to bring us forth out of Egypt? 12 *Is* not this the word that we spake unto thee in Egypt, saying, Let us alone, that we may serve the Egyptians? For *it were* better for us to serve the Egyptians, than that we should die in the wilderness. 13 And Moses said unto the people, Fear ye not, stand still, and see the salvation of Jehovah, which he will work for you today: ¹²⁶for the Egyptians whom ye have seen today, ¹²⁷ye shall see them again no more for ever. 14 Jehovah will fight for you, and ye shall hold your peace.

15 And Jehovah said unto Moses, Wherefore criest thou unto me? speak unto *the* children of Israel, that they go forward. 16 And lift thou up thy rod, and stretch out thy hand over the sea, and divide it: and *the* children of Israel shall go into *the* midst of the sea on dry ground. 17 And I, behold, I will harden the hearts of *the* Egyptians, and they shall go in after them: and I will get me honor upon Pharaoh, and upon all his host, upon his chariots, and upon his horsemen. 18 And *the* Egyptians shall know that I *am* Jehovah, when I have gotten me honor upon Pharaoh, upon his chariots, and upon his horsemen. 19 And the angel of God, who went before *the* camp of Israel, removed and went behind them; and the pillar of cloud removed from before them, and stood behind them: 20 and it came between *the* camp of Egypt and *the* camp of Israel; and there was the cloud and the darkness, yet gave it light by night: and *the* one came not near *the* other all the night.

21 And Moses stretched out his hand over the sea; and Jehovah caused the sea to go back by a strong

¹²⁵ *Hb.* made strong *the* heart

¹²⁶ *Or,* for whereas ye have seen the Egyptians today,

¹²⁷ *In addition to the death of these Egyptians in the Red Sea, the Egyptians from Thebes drove the rest of the Hyksos out of Egypt, and then defeated them at Sharuhin in SW Canaan while the Israelites were coming into Canaan from the east. After that we know nothing more of the Egyptian Hyksos.*

¹²⁸ east wind all the night, and made the sea dry *land*, and the waters were divided. 22 And *the* children of Israel ¹²⁹went into *the* midst of the sea upon the dry ground: and the waters were a ¹³⁰wall unto them on their right *hand*, and on their left. 23 And *the* Egyptians pursued, and went in after them into *the* midst of the sea, all Pharaoh's horses, his chariots, and his horsemen. 24 And it came to pass in the ¹³¹morning watch, that Jehovah looked forth upon *the* host of *the* Egyptians through *the* pillar of fire and of cloud, and discomfited the host of *the* Egyptians. 25 And he ¹³²caused their chariot wheels to come off, ¹³³and they drove them heavily; so that *the* Egyptians said, Let us flee from *the* face of Israel; for Jehovah fighteth for them against *the* Egyptians.

26 And Jehovah said unto Moses, Stretch out thy hand over the sea, that ¹³⁴the waters may come again upon *the* Egyptians, upon their chariots, and upon their horsemen. 27 And Moses stretched forth his hand over the sea, and the sea returned to ¹³⁵its strength when *the* morning appeared; and *the* Egyptians fled against it; and Jehovah ¹³⁶overthrew the Egyptians in *the* midst of the sea. 28 And the waters returned, and covered the chariots, and the horsemen, *even* all *the* host of ¹³⁷Pharaoh that went in after them into the sea; there remained not so much as one of them. 29 But *the* children of Israel walked upon dry *land* in *the* midst of the sea; and the waters were a wall unto them on their right *hand*, and on their left. 30 Thus Jehovah saved Israel that day out of *the* hand of *the* Egyptians; and Israel saw the Egyptians dead upon the sea-shore. 31 and Israel saw the great ¹³⁸work which Jehovah did

¹²⁸ *An east wind in Spring would likely be warm and dry; a few hardened cm of surface over mud might support animals and man, but could cause the wheels of a fast fully-loaded chariot to sink in.*

¹²⁹ *Called a type in 1Co 10:1-2, 6, 11.*

¹³⁰ *Not necessarily a vertical wall. Cf. 1Sam 25:16.*

¹³¹ *The third watch of the night, ending at sunrise.*

¹³² *So Massoretic and Vulgate. Sept., Sam. and Aram. read bound (or, clogged) their chariot wheels,*

¹³³ *Or,* and made them to drive heavily;

¹³⁴ *High tides on Nisan 18 would have been about 1:25 a.m. and 1:37 p.m.; low tide close to 7:30 a.m. Seismic waves from Thera could cause the water to shock towards the south end of the Red Sea, giving 5-6 hours of low water level, before reflecting back from the Bab el Mandeb strait, and returning at perhaps 10 km/minute. Or an earthquake could cause a flood.*

¹³⁵ *Or,* its wonted flow when the morning appeared;

¹³⁶ *Hb.* shook off the Egyptians

¹³⁷ *Evidently Pharaoh also died. Ps 136:15. Maybebre (Jambres Assis) reigned only 3 (possibly 13) years.*

¹³⁸ *Hb.* hand

upon *the Egyptians*, and the people feared Jehovah: and they believed in Jehovah, and in his servant Moses.

15 Then sang Moses and *the children of Israel* this song unto Jehovah, and spake, saying,

I will sing unto Jehovah, for he ¹³⁹hath triumphed gloriously:

The horse and his rider hath he thrown into the sea.

2 ¹⁴⁰Jehovah is my strength and song,

And he is become my salvation:

This is my God, and I will praise him;

My father's God, and I will exalt him.

3 Jehovah is a man of war:

Jehovah is his name.

4 Pharaoh's chariots and his host hath he cast into the sea;

And his chosen captains are sunk in *the Red Sea*.

5 The deeps cover them:

They went down into *the depths* like a stone.

6 Thy right hand, O Jehovah, is glorious in power,

Thy right hand, O Jehovah, dasheth in pieces *the enemy*.

7 And in *the greatness* of thine excellency thou overthrowest them that rise up against thee:

Thou sendest forth thy wrath, it consumeth them as stubble.

8 And with *the breath* of thy nostrils *the waters* were piled up.

The floods stood upright as a heap;

The deeps were ¹⁴¹congealed in *the heart of the sea*.

9 *The enemy* said,

I will pursue, I will overtake, I will divide *the spoil*;

My soul shall be satisfied *upon* them;

I will draw my sword, my hand shall destroy them.

10 Thou didst blow with thy breath, *the sea* covered them:

They sank as lead in *the mighty waters*.

11 Who is like unto thee, O Jehovah, among the gods?

Who is like thee, glorious in holiness,

Awesome in praises, doing wonders?

12 Thou stretchedst out thy right hand,

The earth swallowed them.

13 Thou in thy lovingkindness hast led *the people* that thou hast ransomed:

Thou hast guided *them* in thy strength to thy holy habitation.

14 *The peoples* have heard, they tremble:

Pangs have taken hold on *the inhabitants* of Philistia.

15 Then were *the chiefs* of Edom dismayed;

The ¹⁴²mighty men of Moab, trembling taketh hold upon them:

All *the inhabitants* of Canaan are melted away.

16 Terror and dread falleth upon them;

By *the greatness* of thine arm they are *as still as a stone*;

Till thy people pass over, O Jehovah,

Till *the people* pass over that thou hast

¹⁴³purchased.

17 Thou wilt bring them in, and plant them in *the mountain* of thine inheritance,

The place, O Jehovah, *which* thou hast made for thee to dwell in,

The sanctuary, O ¹⁴⁴Jehovah, which thy hands have established.

18 Jehovah shall reign for ever and ever.

19 For *the horses* of Pharaoh went in with his chariots and with his horsemen *into the sea*, and Jehovah brought back the waters of the sea upon them; but *the children* of Israel walked on dry *land* in *the midst* of the sea. 20 And Miriam the prophetess, *the sister* of Aaron, took *a timbrel* in her hand; and all the women went out after her with timbrels and with dances. 21 And Miriam answered them,

Sing ye to Jehovah, for he ¹⁴⁵hath triumphed gloriously;

The horse and his rider hath he thrown into the sea.

22 And Moses led Israel onward from *the Red Sea*, and they went out into *the wilderness* of Shur; and they went ¹⁴⁶three days in the wilderness.

And they found no water. 23 And when they came to Marah, they could not drink of *the waters* of Marah, for they *were bitter*: therefore *the name* of it was called ¹⁴⁷Marah. 24 And the people murmured against Moses, saying, What shall we drink? 25 And he cried unto Jehovah; and Jehovah showed him ¹⁴⁸a tree, and he cast it into the waters, and the waters were made sweet. There he made for them a statute and an ordinance, and there he proved them; 26 and he said, If thou wilt

¹⁴² Hb. rams of Moab,

¹⁴³ Hb. gotten.

¹⁴⁴ So 4Exod^c Sam. Sopherim *changed to* Lord,

¹⁴⁵ Or, is highly exalted;

¹⁴⁶ Thus achieving the original goal. ch. 5:3.

¹⁴⁷ That is, Bitterness.

¹⁴⁸ There is a huge underground aquifer under the Sinai Peninsula, but still above sea level; so at several places on the west and east sides of the peninsula water comes out. The water is full of sulfates (like Na₂SO₄, Glauber's salt, a strong cathartic), which are very bitter. Breccia, or calcified wood, can be powdered to precipitate the sulfate, which makes the water potable. Thus, it could be used throughout the Sinai journey.

¹³⁹ Or, is highly exalted:

¹⁴⁰ Hb. Jah

¹⁴¹ Some think this means a cold wind froze over the sea, though drying a layer of mud seems more likely.

diligently hearken to *the* voice of Jehovah thy God, and wilt do that which is right in his eyes, and wilt give ear to his commandments, and keep all his statutes, I will put ¹⁴⁹none of the diseases upon thee, which I have put upon *the* Egyptians: for I *am* Jehovah that healeth thee.

27 And they came to Elim, where *were* twelve springs of water, and seventy palm-trees: and they encamped there by the waters.

16 And they took their journey from Elim, and all *the* congregation of *the* children of Israel came unto *the* wilderness of Sin, which *is* between Elim and Sinai, on *the* fifteenth day of the second month after their departing out of *the* land of Egypt. 2 And *the* whole congregation of *the* children of Israel murmured against Moses and against Aaron in the wilderness: 3 and *the* children of Israel said unto them, Would that we had died by *the* hand of Jehovah in *the* land of Egypt, when we sat by the flesh-pots, when we did eat bread to the full; for ye have brought us forth into this wilderness, to kill this whole assembly with hunger.

4 Then said Jehovah unto Moses, Behold, I will rain bread from heaven for you; and the people shall go out and gather a day's portion every day, that I may prove them, whether they will walk in my law, or not. 5 And it shall come to pass on the sixth day, that they shall prepare that which they bring in, and it shall be twice as much as they gather daily. 6 And Moses and Aaron said unto all *the* children of Israel, *At* even, then ye shall know that Jehovah hath brought you out from *the* land of Egypt; 7 and in *the* morning, then ye shall see the glory of Jehovah; for that he heareth your murmurings against Jehovah: and what *are* we, that ye murmur against us? 8 And Moses said, *This shall be*, when Jehovah shall give you in the evening flesh to eat, and in the morning bread to *the* full; for that Jehovah heareth your murmurings which ye murmur against him: and what *are* we? your murmurings *are* not against us, but against Jehovah. 9 And Moses said unto Aaron, Say unto all *the* congregation of *the* children of Israel, Come near before Jehovah; for he hath heard your murmurings. 10 And it came to pass, as Aaron spake unto *the* whole congregation of *the* children of Israel, that they looked toward the wilderness, and, behold, *the* glory of Jehovah appeared in the cloud. 11 And Jehovah spake unto Moses, saying, 12 I have heard the murmurings of *the* children of Israel: speak unto them, saying, ¹⁵⁰Between the two evenings ye shall eat flesh, and in the morning ye shall

¹⁴⁹ *The Law anticipated much modern health advice by 36 centuries. See S.I. McMillen, "None of These Diseases;" Old Tappan, NJ: Fleming Revell, 1963.*

¹⁵⁰ *Or, At twilight ye shall eat See note on ch. 12:6. The period must follow after "at even" in vs. 13. And it seems to stand in contrast to morning.*

be filled with bread; and ye shall know that I *am* Jehovah your God.

13 And it came to pass in the evening, that the quails came up, and covered the camp: and ¹⁵¹in the morning the dew lay round about the camp. 14 And when the dew that lay was gone up, behold, upon *the* face of the wilderness a small ¹⁵²round thing, small as the hoarfrost on the ground. 15 And when *the* children of Israel saw *it*, they said one to another, ¹⁵³What *is* it? for they knew not what it *was*. And Moses said unto them, It is the bread which Jehovah hath given you to eat. 16 *This is* the thing which Jehovah hath commanded. Gather ye of it every man according to his eating; an ¹⁵⁴omer a head, *according to* the number of your souls, shall ye take it, every man for *them* that *are* in his tent. 17 And *the* children of Israel did so, and gathered some more, some less. 18 And when they measured *it* with *an* omer, he that gathered much had nothing over, and he that gathered little had no lack; they gathered every man according to his eating. 19 And Moses said unto them, Let no man leave of it till *the* morning. Notwithstanding they hearkened not unto Moses; but some of them left of it until *the* morning, and it bred worms, and became foul: and Moses was wroth with them.

21 And they gathered it morning by morning, every man according to his eating: and when the sun waxed hot, it melted. 22 And it came to pass, *that* on the sixth day they gathered twice as much bread, two omers for *each* one: and all *the* rulers of the congregation came and told Moses. 23 And he said unto them, *This is that* which Jehovah hath spoken, Tomorrow *is* a solemn rest, a holy sabbath unto Jehovah: bake that which ye will bake, and boil that which ye will boil; and all that remaineth over lay up for you to be kept until the morning. 24 And they laid it up till the morning, as Moses bade: and it did not become foul, neither was there any worm therein. 25 And Moses said, Eat that today; for today *is* a sabbath unto Jehovah: today ye shall not find it in the field. 26 Six days ye shall gather it; but on the seventh day *is* *the* sabbath, in it there shall be none. 27 And it came to pass on the seventh day, *that* there went out *some* of the people to gather, and they found none. 28 And Jehovah said unto Moses, How long refuse ye to keep my commandments and my laws? 29 See, for that Jehovah hath given you the sabbath, therefore he giveth you on the sixth day *the* bread of two days; abide ye every man in his place, let no man go out of his place on the seventh day. 30 So the people rested on the seventh day.

¹⁵¹ *Called a type in 1Co 10:3, 6, 11.*

¹⁵² *Or, flake,*

¹⁵³ *Or, It is manna. Hb. Man hu Cf. vs. 31.*

¹⁵⁴ *See footnote on vs. 36.*

31 And *the* house of Israel called the name thereof ¹⁵⁵Manna: and it *was* like coriander seed, white; and *the* taste of it *was* like wafers *made* with honey. 32 And Moses said, This *is* the thing which Jehovah hath commanded, Let *an* omerful of it be kept throughout your generations, that they may see the bread wherewith I fed you in the wilderness, when I brought you forth from *the* land of Egypt. 33 And Moses said unto Aaron, Take a pot, and put *an* omerful of manna therein, and lay it up before Jehovah, to be kept throughout your generations. 34 As Jehovah commanded Moses, so Aaron laid it up before the Testimony, to be kept. 35 And *the* children of Israel did eat the manna forty years, until they came to a land inhabited; they did eat the manna, until they came unto *the* borders of *the* land of Canaan. 36 Now *an* ¹⁵⁶omer is *the* tenth part of *an* ephah.

17 And all *the* congregation of *the* children of Israel journeyed from *the* wilderness of Sin, by their ¹⁵⁷journeys, according to *the* commandment of Jehovah, and encamped in Rephidim: and *there was* no water for the people to drink. 2 Wherefore the people strove with Moses, and said, Give us water that we may drink. And Moses said unto them, Why strive ye with me? and wherefore do ye tempt Jehovah? 3 And the people thirsted there for water; and the people murmured against Moses, and said, Wherefore hast thou brought us up out of Egypt, to kill us and our children and our cattle with thirst? 4 And Moses cried unto Jehovah, saying, What shall I do unto this people? they are almost ready to stone me. 5 And Jehovah said unto Moses, Pass on before the people, and take with thee of *the* elders of Israel; and thy rod, wherewith thou smotest the river, take in thy hand, and go. 6 Behold, I will stand before thee there upon the rock in Horeb; and ¹⁵⁸thou shalt smite the rock, and there shall come water out of it, that the people may drink. And Moses did so in *the* sight of *the* elders of Israel. 7 And he called *the* name of the place ¹⁵⁹Massah, and ¹⁶⁰Meribah, because of *the* striving of *the* children of Israel, and because they tempted Jehovah, saying, Is Jehovah among us, or not?

¹⁵⁵ *Hb.* Man:

¹⁵⁶ *The dry measure omer is approximately 4 U.S. pints (nearly 2.2 liter), and the ephah is about 0.6 U.S. bushel (just over 21 liter). See R.B.Y. Scott, "The Biblical Archaeologist Reader 3," Garden City, N.Y.: Doubleday Anchor, 1970. p. 352.*

¹⁵⁷ *Or,* stages,

¹⁵⁸ *Called a type in 1Co 10:4, 6, 11.*

¹⁵⁹ *That is,* Tempting, *or,* Proving,

¹⁶⁰ *That is,* Chiding, *or,* Strife,

8 Then ¹⁶¹came Amalek, and fought with Israel in Rephidim. 9 And Moses said unto Joshua, Choose us out men, and go out, fight with Amalek: tomorrow I will stand on *the* top of the hill with the rod of God in my hand. 10 So Joshua did as Moses had said to him, and fought with Amalek: and Moses, Aaron, and Hur went up to *the* top of the hill. 11 And it came to pass, when Moses held up his hand, that Israel prevailed; and when he let down his hand, Amalek prevailed. 12 But Moses' hands *were* heavy; and they took a stone, and put *it* under him, and he sat thereon; and Aaron and Hur stayed up his hands, *the* one on the one side, and *the* other on the other side; and his hands were steady until *the* going down of the sun. 13 And Joshua ¹⁶²discomfited Amalek and his people with *the* edge of *the* sword. 14 And Jehovah said unto Moses, Write this *for* a memorial in ¹⁶³*a* book, and rehearse *it* in *the* ears of Joshua: ¹⁶⁴that I will utterly blot out the remembrance of Amalek from under heaven. 15 And Moses built an altar, and called *the* name of it ¹⁶⁵Jehovah-nissi; 16 and he said, ¹⁶⁶Jehovah hath sworn: Jehovah *will have* war with Amalek from generation to generation.

18 Now Jethro, *the* priest of Midian, Moses' father-in-law, heard of all that God had done for Moses, and for Israel his people, *how* that Jehovah had brought Israel out of Egypt. 2 And Jethro, Moses' father-in-law, took Zipporah, Moses' wife, after he had sent her away, 3 and her two sons; of whom *the* name of the one *was* Gershom; for he said, I have been ¹⁶⁷*a* sojourner in a foreign land: 4 and *the* name of the other *was* ¹⁶⁸Eliezer; for *he said,* *The* God of my father *was* my help, and delivered me from *the* sword of Pharaoh. 5 And Jethro, Moses' father-in-law, came with his sons and his wife unto Moses into the wilderness where he was encamped, at the mount of God: 6 and he said unto Moses, I, thy father-in-law Jethro, am come unto thee, and thy wife, and her two

¹⁶¹ *A tribe descended from Esau. Ge 36:12. It appears that 8-13 years earlier there had been record hot weather; which may have driven most of the earlier (Amalekite) population from Sinai. Israel's first 11 years in the desert were unusually cool. See Peter I. Kuniholm, et. al., "Anatolian tree rings and the absolute chronology of the eastern Mediterranean, 2220-718 B.C.," *Nature* 381, (27 June 1996), p. 782.*

¹⁶² *Hb.* prostrated

¹⁶³ *Or,* the book,

¹⁶⁴ *Or,* for

¹⁶⁵ *That is,* Jehovah *is* my banner;

¹⁶⁶ *Or,* Because *there is* a hand against *the* throne of Jehovah: *Hb.* A hand *is* lifted up upon *the* throne of Jah:

¹⁶⁷ *Hb.* ger

¹⁶⁸ *Hb.* El, God *and* ezer, help;

sons with her. 7 And Moses went out to meet his father-in-law, and did obeisance, and kissed him; and they asked each other of *their* welfare; and they came into the tent. 8 And Moses told his father-in-law all that Jehovah had done unto Pharaoh and to *the Egyptians* for Israel's sake, all the travail that had come upon them by the way, and *how* Jehovah delivered them. 9 And Jethro rejoiced for all the goodness which Jehovah had done to Israel, in that he had delivered them out of *the* hand of *the* Egyptians. 10 And Jethro said, Blessed *be* Jehovah, who hath delivered you out of *the* hand of *the* Egyptians, and out of *the* hand of Pharaoh; who hath delivered the people from under *the* hand of the Egyptians. 11 Now I know that Jehovah *is* greater than all the gods; yes, in the thing wherein they dealt proudly against them. 12 And Jethro, Moses' father-in-law, took a burnt-offering and sacrifices for God: and Aaron came, and all *the* elders of Israel, to eat bread with Moses' father-in-law before God.

13 And it came to pass on *the* morrow, that Moses sat to judge the people: and the people stood about Moses from the morning unto the evening. 14 And when Moses' father-in-law saw all that he did for the people, he said, What *is* this thing that thou doest for the people? why sittest thou thyself alone, and all the people stand about thee from morning unto evening? 15 And Moses said unto his father-in-law, Because the people come unto me to inquire of God; 16 when they have a matter, they come unto me; and I judge between a man and his neighbor, and I make *them* know the statutes of God, and his laws. 17 And Moses' father-in-law said unto him, The thing that thou doest is not good. 18 Thou wilt surely wear away, both thou, and this people that is with thee: for the thing *is* too heavy for thee; thou art not able to perform it thyself alone. 19 Hearken now unto my voice, I will give thee counsel, and God be with thee: be thou for the people toward God, and bring thou the causes unto God: 20 and thou shalt teach them the statutes and the laws, and shalt show them the way wherein they must walk, and the work that they must do. 21 Moreover thou shalt provide out of all the people able men, such as fear God, men of truth, hating unjust gain; and place *such* over them, *to be* rulers of thousands, and rulers of hundreds, rulers of fifties, and rulers of tens: 22 and let them judge the people at all seasons: and it shall be, *that* every great matter they shall bring unto thee, but every small matter they shall judge themselves: so shall it be easier for thyself, and they shall bear *the* burden with thee. 23 If thou shalt do this thing, and God command thee *so*, then thou shalt be able to endure, and all this people also shall go to their place in peace. 24 So Moses hearkened to *the* voice of his father-in-law, and did all that he had said. 25 And Moses chose able men out of all Israel, and made them heads over

the people, rulers of thousands, rulers of hundreds, rulers of fifties, and rulers of tens. 26 And they judged the people at all seasons: the hard causes they brought unto Moses, but every small matter they judged themselves. 27 And Moses let his father-in-law depart; and he went his way into his own land.

19 In the third month after *the* children of Israel were gone forth out of *the* land of Egypt, the same day came they *into the* wilderness of Sinai. 2 And when they were departed from Rephidim, and were come *to the* wilderness of Sinai, they encamped in the wilderness; and there Israel encamped before the mount. 3 And Moses went up unto God, and Jehovah called unto him out of the mountain, saying, Thus shalt thou say to *the* house of Jacob, and tell *the* children of Israel: 4 Ye have seen what I did unto *the* Egyptians, and *how* I bare you on eagles' wings, and brought you unto myself. 5 Now therefore, if ye will obey my voice indeed, and keep my covenant, then ye shall be mine own possession ¹⁶⁹ from among all peoples: for all the earth *is* mine: 6 and ye shall be unto me a kingdom of priests, and a holy nation. These *are* the words which thou shalt speak unto *the* children of Israel.

7 And Moses came and called for *the* elders of the people, and set before them all these words which Jehovah commanded him. 8 And all the people answered together, and said, All that Jehovah hath spoken we will do. And Moses reported the words of the people unto Jehovah. 9 And Jehovah said unto Moses, Lo, I come unto thee in *a* thick cloud, that the people may hear when I speak with thee, and may also believe thee for ever. And Moses told *the* words of the people unto Jehovah. 10 And Jehovah said unto Moses, Go unto the people, and sanctify them today and tomorrow, and let them wash their garments, 11 and be ready against the third day; for the third day Jehovah will come down in *the* sight of all the people upon mount Sinai. 12 And thou shalt set bounds unto the people round about, saying, Take heed to yourselves, *that ye go not* up into the mount, or touch *the* border of it: whosoever toucheth the mount shall be surely put to death: 13 no hand shall touch ¹⁷⁰him, but he shall surely be stoned, or shot through; whether *it be* beast or man, he shall not live: when the ¹⁷¹trumpet soundeth long, they shall come up to the mount. 14 And Moses went down from the mount unto the people, and sanctified the people; and they washed their garments. 15 And he said unto the people, Be ready against *the* third day: come not near a woman.

16 And it came to pass on the third day, when it was morning, that there were thunders and lightnings, and a thick cloud upon the mount, and *the* voice of a trumpet

¹⁶⁹ Or, out of all or possibly, above all

¹⁷⁰ Or, it,

¹⁷¹ Hb. yobel, ram's horn

exceeding loud; and all the people that *were* in the camp trembled. 17 And Moses brought forth the people out of the camp to meet God; and they stood at *the* nether part of the mount. 18 And mount Sinai, *the* whole of it, smoked, because Jehovah descended upon it in fire; and *the* smoke thereof ascended as the smoke of a furnace, and the whole mount quaked greatly. 19 And when *the* voice of the trumpet waxed louder and louder, Moses spake, and God answered him by a voice. 20 And Jehovah came down upon mount Sinai to *the* top of the mount: and Jehovah called Moses to *the* top of the mount; and Moses went up. 21 And Jehovah said unto Moses, Go down, charge the people, lest they break through unto Jehovah to gaze, and many of them perish. 22 And let the priests also, that come near to Jehovah, sanctify themselves, lest Jehovah break forth upon them. 23 And Moses said unto Jehovah, The people cannot come up to mount Sinai: for thou didst charge us, saying, Set bounds about the mount, and sanctify it. 24 And Jehovah said unto him, Go, get thee down; and thou shalt come up, thou, and Aaron with thee: but let not the priests and the people break through to come up unto Jehovah, lest he break forth upon them. 25 So Moses went down unto the people, and told them.

20 And God spake all these words, saying,

2 I *am* Jehovah thy God, who brought thee out of *the* land of Egypt, out of *the* house of ¹⁷²bondage.

3 [#1] Thou shalt have no other gods ¹⁷³before me.

4 [#2] Thou shalt not make unto thee a graven image, nor any ¹⁷⁴form of *anything* that *is* in the heavens above, or that *is* in the earth beneath, or that *is* in the water under the earth: 5 thou shalt not bow down thyself unto them, nor serve them; for I Jehovah thy God *am* a jealous God, visiting *the* iniquity of *the* fathers upon *the* children, upon *the* third and upon *the* fourth generation of them that hate me, 6 and showing lovingkindness unto ¹⁷⁵thousands of them that love me and keep my commandments.

7 [#3] Thou shalt not take the name of Jehovah thy God in ¹⁷⁶vain; for Jehovah will not hold him guiltless that taketh his name in vain.

8 [#4] Remember the sabbath day, ¹⁷⁷to keep it holy. 9 Six days shalt thou labor, and do all thy work; 10 but the seventh day *is* a sabbath unto Jehovah thy God: *in it* thou shalt not do any work, thou, nor thy son, nor thy daughter, thy man-servant, nor thy maid-servant, nor thy cattle, nor thy stranger that *is* within thy gates: 11 for *in* six days Jehovah made the heavens and earth,

¹⁷² *Hb.* bondmen.

¹⁷³ *Or,* besides me.

¹⁷⁴ *Lit.* representation *Also in* Dt 5:8; Ps 17:15, *q.v.*

¹⁷⁵ *Or,* a thousand *generations* of them that love me

¹⁷⁶ *Or,* for vanity; *or,* for falsehood; (*both times*)

¹⁷⁷ *Or,* to sanctify it. *Or in* vs. 11, and hallowed it.

the sea, and all that in them *is*, and rested the seventh day: wherefore Jehovah blessed the sabbath day, and sanctified it.

12 [#5] Honor thy father and thy mother, that thy days may be long in the land which Jehovah thy God giveth thee.

13 [#6] Thou shalt not murder.

14 [#7] Thou shalt not commit adultery.

15 [#8] Thou shalt not steal.

16 [#9] Thou shalt not bear false witness against thy neighbor.

17 [#10] Thou shalt not covet thy neighbor's house, thou shalt not covet thy neighbor's wife, nor his man-servant, nor his maid-servant, nor his ox, nor his ass, nor anything that *is* thy neighbor's.

18 And all the people perceived the thunderings, and the lightnings, and the voice of the trumpet, and the mountain smoking: and when the people saw *it*, they ¹⁷⁸trembled, and stood afar off. 19 And they said unto Moses, Speak thou with us, and we will hear; but let not God speak with us, lest we die. 20 And Moses said unto the people, Fear not: for God is come to prove you, and that his fear may be before you, that ye sin not. 21 And the people stood afar off, and Moses drew near unto the thick darkness where God *was*.

22 And Jehovah said unto Moses, Thus thou shalt say unto *the* children of Israel, Ye yourselves have seen that I have talked with you from heaven. 23 Ye shall not make *other gods* with me; gods of silver, or gods of gold, ye shall not make unto you. 24 An altar of earth thou shalt make unto me, and shalt sacrifice thereon thy burnt-offerings, and thy peace-offerings, thy sheep, and thine oxen: in every place where I ¹⁷⁹record my name I will come unto thee and I will bless thee. 25 And if thou make me an altar of stone, thou shalt not build it of hewn stones; for if thou lift up thy tool upon it, thou hast polluted it. 26 Neither shalt thou go up by steps unto mine altar, that thy nakedness be not uncovered thereon.

21 Now these *are* the ordinances which thou shalt set before them.

2 If thou buy a Hebrew ¹⁸⁰servant, six years he shall serve: and in the seventh he shall go out free for nothing. 3 If he come in by himself, he shall go out by himself: if he be married, then his wife shall go out with him. 4 If his master give him a wife, and she bear him sons or daughters; the wife and her children shall be her master's, and he shall go out by himself. 5 But if the servant shall plainly say, I love my master, my wife, and my children; I will not go out free: 6 then his master shall bring him unto ¹⁸¹God, and shall bring him

¹⁷⁸ *Or,* were moved,

¹⁷⁹ *Or,* cause my name to be remembered I will come

¹⁸⁰ *Or,* bondman,

¹⁸¹ *Hb.* ha Elohim, *or,* the judges,

to the door, or unto the door-post; and his master shall bore his ear through with *an* awl; and he shall serve him for ¹⁸²ever.

7 And if a man sell his daughter to be a ¹⁸³maid-servant, she shall not go out as the men-servants do. 8 If she please not her master, ¹⁸⁴who hath espoused her to himself, then shall he let her be redeemed: to sell her unto a foreign people he shall have no power, seeing he hath dealt deceitfully with her. 9 And if he espouse her unto his son, he shall deal with her after the manner of daughters. 10 If he take him another *wife*; her ¹⁸⁵food, her raiment, and her duty of marriage, shall he not diminish. 11 And if he do not these three things unto her, then shall she go out for nothing, without money.

12 He that smiteth a man, so the he dieth, shall surely be put to death. 13 And if a man lie not in wait, but God deliver *him* into his hand; then I will appoint thee a place whither he shall flee. 14 And if a man come presumptuously upon his neighbor, to slay him with guile; thou shalt take him from mine altar, that he may die.

15 And he that smiteth his father, or his mother, shall be surely put to death.

16 And he that stealeth a man, and selleth him, or if he be found in his hand, he shall surely be put to death.

17 And he that ¹⁸⁶curseth his father or his mother, shall surely be put to death.

18 And if men contend, and one smite the other with a stone, or with *his* fist, and he die not, but keep *his* bed; 19 if he rise again, and walk abroad upon his staff, then shall he that smote *him* be quit: only he shall pay for ¹⁸⁷the loss of his time, and shall cause *him* to be thoroughly healed.

20 And if a man smite ¹⁸⁸his servant, or his maid, with a rod, and he die under his hand; he shall surely be punished. 21 Notwithstanding, if he continue a day or two, he shall not be punished: for he *is* his money.

22 And if men strive together, and hurt a woman with child, so that her fruit depart, and yet no harm follow; he shall be surely fined, according as the woman's husband shall lay upon him; and he shall pay as *the* judges *determine*. 23 But if *any* harm follow, then thou shalt give soul for soul, 24 eye for eye, tooth for tooth, hand for hand, foot for foot, 25 burning for burning, wound for wound, stripe for stripe.

¹⁸² *Hb.* owlam (*or*, olam), hidden length of time. *or*, time unlimited. *Whether for lifetime (as here), or, forever (eternally), is determined by context.*

¹⁸³ *Or*, bondwoman,

¹⁸⁴ *Hb*^{txt} Sam. *read* so that he hath not espoused her,

¹⁸⁵ *Hb.* flesh,

¹⁸⁶ *Hb.* qalal, to esteem lightly *hence*, revileth

¹⁸⁷ *Hb.* his sitting, *or*, his ceasing,

¹⁸⁸ *Or*, his bondman, or his bondwoman, with a rod,

26 And if a man smite the eye of his servant, or the eye of his maid, and destroy it; he shall let him go free for his eye's sake. 27 And if he smite out his man-servant's tooth, or his maid-servant's tooth; he shall let him go free for his tooth's sake.

28 And if an ox gore a man or a woman to death, the ox shall be surely stoned, and its flesh shall not be eaten; but *the* owner of the ox *shall be* quit. 29 But if *the* ox was wont to gore in time past, and it hath been testified to its owner, and he hath not kept it in, but it hath killed a man or a woman; the ox shall be stoned, and its owner also shall be put to death. 30 If there be laid on him an atonement, then he shall give for *the* freeing of his soul whatsoever is laid upon him. 31 Whether it have gored a son, or have gored a daughter, according to this judgment shall it be done unto him. 32 If the ox gore a man-servant or a maid-servant, there shall be given unto their master thirty shekels of silver, and the ox shall be stoned.

33 And if a man shall open a pit, or if a man shall dig a pit and not cover it, and an ox or an ass fall therein, 34 *the* owner of the pit shall make *it* good; he shall give money unto *the* owner thereof, and the dead *beast* shall be his.

35 And if one man's ox hurt another's, so that it dieth, then they shall sell the live ox, and divide the price of it; and the dead also they shall divide. 36 Or if it be known that *the* ox was wont to gore in time past, and its owner hath not kept it in; he shall surely pay ox for ox, and the dead *beast* shall be his own.

22 If a man shall steal an ox or a sheep, and kill it, or sell it; he shall pay five oxen for *an* ox, and four sheep for *a* sheep. 2 If the thief be found breaking in, and be smitten so that he dieth, *there shall be* no ¹⁸⁹bloodguiltiness for him. 3 If the sun be risen upon him, *there shall be* bloodguiltiness for him; he shall make restitution: if he have nothing, then he shall be sold for his theft. 4 If the theft be found in his hand alive, whether *it be* ox, or ass, or sheep; he shall pay double.

5 If a man shall cause a field or vineyard to be eaten, and shall let his beast loose, and it feed in another man's field;¹⁹⁰ of *the* best of his own field, and of *the* best of his own vineyard, shall he make restitution.

6 If fire break out, and catch in thorns, so that *the* shocks of grain, or the standing grain, or the field are consumed; he that kindled the fire shall surely make restitution.

7 If a man shall deliver unto his neighbor money or stuff to keep, and it be stolen out of the man's house; if the thief be found, he shall pay double. 8 If the thief be

¹⁸⁹ *Hb.* blood *Also in vs. 3.*

¹⁹⁰ *So* Massoretic, Aram., Vg. Sam., Sept.

(4QpaleoExod^m) *insert* he shall make restitution according to the fruits thereof out of his own field;

not found, then *the* master of the house shall come near unto ¹⁹¹God, *to see* whether he have not put his hand unto his neighbor's goods. 9 For every matter of trespass, *whether it be* for ox, for ass, for sheep, for raiment, *or* for any manner of lost thing, whereof one saith, This is it, the cause of both parties shall come before God; he whom God shall condemn shall pay double unto his neighbor.

10 If a man deliver unto his neighbor an ass, or an ox, or a sheep, or any beast, to keep; and it die, or be hurt, or driven away, no man seeing *it*: 11 *the* oath of Jehovah shall be between them both, whether he hath not put his hand unto his neighbor's goods; and *the* owner thereof shall accept it, and he shall not make restitution. 12 But if it be stolen from him, he shall make restitution unto *the* owner thereof. 13 If it be torn in pieces, let him bring it *for* witness; he shall not make good that which was torn.

14 And if a man ¹⁹²borrow *ought* of his neighbor, and it be hurt, or die, *the* owner thereof not *being* with it, he shall surely make restitution. 15 If *the* owner thereof *be* with it, he shall not make *it* good: if it *be* a hired thing, ¹⁹³it came for its hire.

16 And if a man entice a virgin that is not betrothed, and lie with her, he shall surely pay a dowry for her to be his wife. 17 If her father utterly refuse to give her unto him, he shall pay money according to the dowry of virgins.

18 Thou shalt not suffer a sorceress to live.

19 Whosoever lieth with a beast shall surely be put to death.

20 He that sacrificeth unto *any* god, save unto Jehovah only, shall be ¹⁹⁴utterly destroyed. 21 And a sojourner shalt thou not wrong, neither shalt thou oppress him: for ye were sojourners in *the* land of Egypt. 22 Ye shall not afflict any widow, or fatherless child. 23 If thou afflict them at all, and they cry at all unto me, I will surely hear their cry; 24 and my wrath shall wax hot, and I will kill you with *the* sword; and your wives shall be widows, and your children fatherless.

25 If thou lend money to *any of* my people with thee *that is* poor, thou shalt not be to him as a creditor; neither shall ye lay upon him interest. 26 If thou at all take thy neighbor's garment to pledge, thou shalt restore it unto him before the sun goeth down: 27 for that *is* his only covering, it is his garment for his skin: wherein shall he sleep? and it shall come to pass, when he crieth unto me, that I will hear; for I *am* gracious.

¹⁹¹ *Hb.* Elohim, *or*, judges, *And twice in vs. 9.*

¹⁹² *Hb.* ask

¹⁹³ *Or*, it is reckoned in (*Hb.* cometh into) its hire.

¹⁹⁴ *Hb.* devoted (*to destruction*).

28 Thou shalt not revile ¹⁹⁵*the* judges, nor curse a ruler of thy people. 29 Thou shalt not delay *to offer of* ¹⁹⁶thy harvest, and of *the* outflow of thy presses. *The* firstborn of thy sons shalt thou give unto me. 30 Likewise shalt thou do with thine oxen, *and* with thy sheep: seven days it shall be with its dam; on the eighth day thou shalt give it me. 31 And ye shall be holy men unto me: therefore ye shall not eat *any* flesh *that is* torn of beasts in the field; ye shall cast it to *the* dogs.

23 Thou shalt not take up a false report: put not thy hand with *the* wicked to be an unrighteous witness. 2 Thou shalt not follow a multitude *to do* evil; neither shalt thou ¹⁹⁷speak in a cause to turn aside after a multitude to wrest *justice*: 3 neither shalt thou favor a poor man in his cause.

4 If thou meet thine enemy's ox or his ass going astray, thou shalt surely bring it back to him again. 5 If thou see the ass of him that hateth thee lying under his burden, ¹⁹⁸thou shalt forbear to leave him, thou shalt surely release *it* with him.

6 Thou shalt not wrest the justice *due* to thy poor in his cause. 7 Keep thee far from a false matter; and *the* innocent and righteous slay thou not: for I will not justify *the* wicked. 8 And thou shalt take no bribe: for a bribe blindeth the eyes of them that have sight, and perverteth *the* ¹⁹⁹words of *the* righteous. 9 And a sojourner shalt thou not oppress: for ye know the soul of a sojourner, seeing ye were sojourners in *the* land of Egypt.

10 And six years thou shalt sow thy land, and shalt gather in the increase thereof: 11 but the seventh *year* thou shalt ²⁰⁰let it rest and lie fallow, that *the* poor of thy people may eat: and what they leave *the* beast of the field shall eat. In like manner thou shalt deal with thy vineyard, *and* with thy oliveyard. 12 Six days thou shalt do thy work, and on the seventh day thou shalt ²⁰¹rest; that thine ox and thine ass may have rest, and *the* son of thy handmaid, and the sojourner, may be refreshed. 13 And in all *things* that I have said unto you take ye heed: and make no mention of *the* name of other gods, neither let it be heard out of thy mouth.

14 Three times thou shalt keep a feast unto me in the year. 15 The feast of unleavened bread shalt thou keep: seven days thou shalt eat unleavened bread, as I commanded thee, at *the* time appointed in the month Abib (for in it thou camest out from Egypt); and none shall appear before me empty: 16 and the feast of

¹⁹⁵ *Hb.* Elohim, *or*, God,

¹⁹⁶ *Hb.* thy fulness and thy tear.

¹⁹⁷ *Or*, bear witness in a cause

¹⁹⁸ *Or*, and wouldest forbear to release *it* for him, thou shalt surely release *it* with him.

¹⁹⁹ *Or*, cause

²⁰⁰ *Or*, release it and let it lie fallow, *See* Dt 15:2.

²⁰¹ *Or*, keep sabbath;

harvest, *the* firstfruits of thy labors, which thou sowest in the field: and the feast of ingathering, at *the* end of the year, when thou gatherest in thy labors out of the field. 17 Three times in the year all thy males shall appear before the Lord Jehovah.

18 Thou shalt not offer *the* blood of my sacrifice with leavened bread; neither shall *the* fat of my feast remain all night until *the* morning. 19 *The* first of *the* firstfruits of thy ground thou shalt bring into *the* house of Jehovah thy God. Thou shalt not boil a kid in its mother's milk.

20 Behold, I send an angel before thee, to keep thee by the way, and to bring thee into the place which I have prepared. 21 Take ye heed before him, and hearken unto his voice; ²⁰²provoke him not; for he will not pardon your transgression: for my name *is* in him. 22 But if thou shalt indeed hearken unto his voice, and do all that I speak; then I will be an enemy unto thine enemies, and an adversary unto thine adversaries. 23 For mine angel shall go before thee, and bring thee in unto ²⁰³the Amorite, and the Hittite, and the Perizzite, and the Canaanite, the Hivite, and the Jebusite: and I will cut them off. 24 Thou shalt not bow down to their gods, nor serve them, nor do after their works; but thou shalt utterly overthrow them, and break in pieces their ²⁰⁴pillars. 25 And ye shall serve Jehovah your God, and he will bless thy bread, and thy water; and I will take sickness away from *the* midst of thee. 26 There shall none cast her young, nor be barren, in thy land: the number of thy days I will fulfil. 27 I will send my terror before thee, and will discomfit all the people to whom thou shalt come, and I will make all thine enemies turn their backs unto thee. 28 And I will send the hornet before thee, which shall drive out ²⁰⁵the Hivite, the Canaanite, and the Hittite, from before thee. 29 I will not drive them out from before thee in one year, lest the land become desolate, and *the* beasts of the field multiply against thee. 30 By little and little I will drive them out from before thee, until thou be increased, and inherit the land. 31 And I will set thy border from *the* Red Sea even unto ²⁰⁶*the* sea of the Philistines, and from *the* wilderness unto ²⁰⁷the River: for I will deliver the inhabitants of the land into your hand; and thou shalt drive them out before thee. 32 Thou shalt make no covenant with

²⁰² *Or*, be not rebellious against him;

²⁰³ *The absence of the names* Kenite, Kenizzite, Kadmonite, and Girgashite, *may imply they were not independent in the year of the Exodus.*

²⁰⁴ *Or*, obelisks.

²⁰⁵ *The absence of the names* Amorite, Perrizite, and Jebusite *might imply they were not to be among the first which should be conquered and evicted.*

²⁰⁶ *That is, the Mediterranean Sea,*

²⁰⁷ *That is, the Euphrates:*

them, nor with their gods. 33 They shall not dwell in thy land, lest they make thee sin against me; for if thou serve their gods, it will surely be a snare unto thee.

24 And he said unto Moses, Come up unto Jehovah, thou, and Aaron, Nadab, and Abihu, and seventy of *the* elders of Israel; and worship ye afar off: 2 and Moses alone shall come near unto Jehovah; but they shall not come near; neither shall the people go up with him. 3 And Moses came and told the people all the words of Jehovah, and all the ordinances: and all the people answered with one voice, and said, All the words which Jehovah hath spoken will we do. 4 And Moses wrote all the words of Jehovah, and rose up early in the morning, and builded an altar under the mount, and twelve pillars, according to *the* twelve tribes of Israel. 5 And he sent young men of *the* children of Israel, who offered burnt-offerings, and sacrificed peace-offerings of oxen unto Jehovah. 6 And Moses took half of the blood, and put *it* in basins; and half of the blood he sprinkled on the altar. 7 And he took *the* book of the covenant, and read in *the* audience of the people: and they said, All that Jehovah hath spoken will we do, and be obedient. 8 And Moses took the blood, and sprinkled *it* on the people, and said, Behold *the* blood of the covenant, which Jehovah hath made with you ²⁰⁸concerning all these words.

9 Then went up Moses, and Aaron, Nadab, and Abihu, and seventy of *the* elders of Israel: 10 and they saw the God of Israel; and *there was* under his feet as it were ²⁰⁹a paved work of sapphire stone, and as it were the very heaven for clearness. 11 And upon *the* nobles of *the* children of Israel he laid not his hand: and they beheld God, and did eat and drink.

12 And Jehovah said unto Moses, Come up to me into the mount, and be there: and I will give thee the tables of stone, and the law and the commandment, which I have written, that thou mayest teach them. 13 And Moses rose up, and Joshua his minister: and Moses went up into the mount of God. 14 And he said unto the elders, Tarry ye here for us, until we come again unto you: and, behold, Aaron and Hur *are* with you; whosoever hath a cause, let him come near unto them. 15 And Moses went up into the mount, and the cloud covered the mount. 16 And *the* glory of Jehovah abode upon mount Sinai, and the cloud covered it six days: and the seventh day he called unto Moses out of *the* midst of the cloud. 17 And *the* appearance of *the* glory of Jehovah *was* like devouring fire on *the* top of the mount in *the* eyes of *the* children of Israel. 18 And Moses entered into *the* midst of the cloud, and went up into the mount: and Moses was in the mount forty days and forty nights.

²⁰⁸ *Or*, upon all these conditions.

²⁰⁹ *Or*, work of bright sapphire,

25 And Jehovah spake unto Moses, saying, 2 Speak unto *the* children of Israel, that they take for me an ²¹⁰offering: of every man whose heart maketh him willing ye shall take my offering. 3 And this is the offering which ye shall take of them: gold, and silver, and ²¹¹copper, 4 and blue, and purple, and scarlet, and ²¹²fine linen, and goats' *hair*, 5 and rams' skins dyed red, and ²¹³sealskins, and acacia wood, 6 oil for the light, spices for the anointing oil, and for the sweet incense, 7 ²¹⁴onyx stones, and stones to be set, for the ephod, and for the breastplate. 8 And let them make me a sanctuary, that I may dwell among them. 9 According to all that I show thee, the pattern of the ²¹⁵tabernacle, and the pattern of all *the* furniture thereof, even so shall ye make it.

10 And they shall make an ark of acacia wood: two ²¹⁶cubits and a half *shall be the* length thereof, and a cubit and a half *the* breadth thereof, and a cubit and a half *the* height thereof. 11 And thou shalt overlay it with pure gold, within and without shalt thou overlay it, and shalt make upon it a ²¹⁷crown of gold round about. 12 And thou shalt cast four rings of gold for it, and put *them in the* four feet thereof; and two rings *shall be* on the one ²¹⁸side of it, and two rings on the other side of it. 13 And thou shalt make staves of acacia wood, and overlay them with gold. 14 And thou shalt put the staves into the rings on *the* sides of the ark, wherewith to bear the ark. 15 The staves shall be in *the* rings of the ark: they shall not be taken from it. 16 And thou shalt put into the ark the testimony which I shall give thee. 17 And thou shalt make a ²¹⁹mercy-seat of pure gold: two cubits and a half *shall be the* length thereof, and a cubit and a half *the* breadth thereof. 18 And thou shalt make two cherubim of gold; of ²²⁰beaten work shalt thou make them, at *the* two ends of the mercy-seat. 19 And make one cherub at the one end, and one cherub at *the* other end: ²²¹of one piece with the mercy-seat shall ye make the cherubim

²¹⁰ Or, heave-offering: (*both times, and in vs. 3*)

²¹¹ Or, bronze, or, brass, *And so everywhere.*

²¹² Or, cotton,

²¹³ Or, porpoise-skins,

²¹⁴ Or, beryl,

²¹⁵ Hb. mishkan, dwelling, *Includes both tent (ohel) and court.*

²¹⁶ *The common cubit is about 444.5 mm long, although there is also a short cubit of perhaps 296 mm and a long cubit of about 518.6 mm. So R.B.Y Scott, "The Biblical Archaeologist Reader 3," Garden City, N.Y.: Doubleday Anchor (1970), p. 346-349.*

²¹⁷ Or, rim or, moulding

²¹⁸ Hb. rib (*both times*)

²¹⁹ Or, covering *And so everywhere.*

²²⁰ Or, turned

²²¹ Hb. out of the mercy-seat

on *the* two ends thereof. 20 And the cherubim shall spread out *their* wings on high, covering the mercy-seat with their wings, with their faces one to another; toward the mercy-seat shall *the* faces of the cherubim be. 21 And thou shalt put the mercy-seat above upon the ark; and in the ark thou shalt put the testimony that I shall give thee. 22 And there I will meet with thee, and I will commune with thee from above the mercy-seat, from between the two cherubim which *are* upon *the* ark of the testimony, of all *things* which I will give thee in commandment unto *the* children of Israel.

23 And thou shalt make a table of acacia wood: two cubits *shall be the* length thereof, and a cubit *the* breadth thereof, and a cubit and a half *the* height thereof. 24 And thou shalt overlay it with pure gold, and make thereto a crown of gold round about. 25 And thou shalt make unto it a border of a handbreadth round about; and thou shalt make a golden crown to *the* border thereof round about. 26 And thou shalt make for it four rings of gold, and put the rings in the four corners that *are on the* four feet thereof. 27 Close by the border shall the rings be, for places for *the* staves to bear the table. 28 And thou shalt make the staves of acacia wood, and overlay them with gold, that the table may be borne with them. 29 And thou shalt make *the* dishes thereof, and *the* spoons thereof, and *the* flagons thereof, and *the* bowls thereof, wherewith to pour out: of pure gold shalt thou make them. 30 And thou shalt set upon the table ²²²showbread before me always.

31 And thou shalt make a ²²³lampstand of pure gold: of ²²⁴beaten work shall the lampstand be made, even its ²²⁵base, and its shaft; its cups, its knops, and its flowers, shall be ²²⁶of one piece with it: 32 and there shall be six branches going out of *the* sides thereof; three branches of the lampstand out of the one side thereof, and three branches of the lampstand out of the other side thereof: 33 three cups made like almond-blossoms in one branch, a knop and a flower; and three cups made like almond-blossoms in the other branch, a knop and a flower: so for the six branches going out of the lampstand: 34 and in the lampstand four cups made like almond-blossoms, *the* knops thereof, and *the* flowers thereof; 35 and a knop under two branches of one piece with it, and a knop under two branches of

²²² Or, Presence bread *Lit.* bread of faces

²²³ Hb. menorah *And so everywhere. Representations of the menorah on a coin may be found in "Archaeological Encyclopedia of the Holy Land," ed. Avraham Negev; Jerusalem: The Jerusalem Publishing House, 1972; See entry: Menorah. and on the Arch of Titus at Rome in J.A. Thompson, "The Bible and Archaeology;" Grand Rapids: Eerdmans, 1962; See p. 298.*

²²⁴ Or, turned *Also in vs. 36.*

²²⁵ Hb. thigh,

²²⁶ Hb. out of the same: *And in vss. 35 (twice) and 36.*

one piece with it, and a knop under two branches of one piece with it, for the six branches going out of the lampstand. 36 Their knops and their branches shall be of one piece with it; *the whole of it one beaten work of pure gold.* 37 And thou shalt make the lamps thereof, seven: and they shall ²²⁷light the lamps thereof, to give light over against it. 38 And *the snuffers thereof, and the* ²²⁸snuffdishes thereof, *shall be of pure gold.* 39 Of a talent of pure gold shalt thou make it, with all these vessels. 40 And see that thou make *them* after their pattern, which hath been showed thee in the mount.

26 Moreover thou shalt make the tabernacle *with ten curtains; of fine twined linen, and blue, and purple, and scarlet, with cherubim the work of the skilful workman shalt thou make them.* 2 *The length of each curtain shall be twenty-eight cubits, and the breadth of each curtain four cubits: all the curtains shall have one measure.* 3 Five curtains shall be coupled together one to another; and *the other* five curtains *shall be* coupled one to another. 4 And thou shalt make loops of blue upon *the edge of the one curtain* ²²⁹from the selvedge in the coupling; and likewise shalt thou make in *the edge of the curtain that is outmost in the second* ²³⁰coupling. 5 Fifty loops shalt thou make in the one curtain, and fifty loops shalt thou make in *the edge of the curtain that is in the second coupling; the loops shall be opposite one to another.* 6 And thou shalt make fifty clasps of gold, and couple the curtains one to another with the clasps: and the tabernacle shall be one *whole.*

7 And thou shalt make curtains *of goats' hair* for a tent over the tabernacle: eleven curtains shalt thou make them. 8 *The length of each curtain shall be thirty cubits, and the breadth of each curtain four cubits: the eleven curtains shall have one measure.* 9 And thou shalt couple five curtains by themselves, and six curtains by themselves, and shalt double over the sixth curtain in *the forefront of the tent.* 10 And thou shalt make fifty loops on *the edge of the one curtain that is outmost in the* ²³¹coupling, and fifty loops upon *the edge of the curtain which is outmost in the second coupling.* 11 And thou shalt make fifty clasps of ²³²copper, and put the clasps *into the loops, and couple the tent together, that it may be one.* 12 And *the overhanging part that remaineth of the curtains of the tent, the half curtain that remaineth, shall hang over the back of the tabernacle.* 13 And the cubit on *the one side, and the cubit on the other side, of that which remaineth in the length of the curtains of the tent, shall hang over the sides of the tabernacle on this side and*

²²⁷ *Or, set up*

²²⁸ *Lit. censers*

²²⁹ *Or, that is outmost in the first set;*

²³⁰ *Or, set. Also in vss. 5, 10.*

²³¹ *Or, first set,*

²³² *Or, bronze, or, brass, And so everywhere.*

on that side, to cover it. 14 And thou shalt make a covering for the tent *of rams' skins dyed red, and a covering of* ²³³sealskins above.

15 And thou shalt make the boards for the tabernacle *of acacia wood, standing up.* 16 Ten cubits *shall be the length of a board, and a cubit and a half the breadth of each board.* 17 Two tenons *shall there be* in each board, ²³⁴joined one to another: thus shalt thou make for all *the boards of the tabernacle.* 18 And thou shalt make the boards for the tabernacle, twenty boards for *the south side southward.* 19 And thou shalt make forty sockets of silver under the twenty boards; two sockets under one board for its two tenons, and two sockets under another board for its two tenons: 20 and for the second side of the tabernacle, on *the north side, twenty boards, 21 and their forty sockets of silver; two sockets under one board, and two sockets under another board.* 22 And for *the hinder part of the tabernacle westward* thou shalt make six boards. 23 And two boards shalt thou make for *the corners of the tabernacle in the hinder part.* 24 And they shall be double beneath, and in like manner they shall be entire unto *the top thereof unto* ²³⁵one ring: thus shall it be for them both; they shall be for the two corners. 25 And there shall be eight boards, and their sockets *of silver, sixteen sockets; two sockets under one board, and two sockets under another board.*

26 And thou shalt make bars *of acacia wood; five for the boards of the one side of the tabernacle, 27 and five bars for the boards of the other side of the tabernacle, and five bars for the boards of the side of the tabernacle, for the hinder part westward.* 28 And the middle bar in *the midst of the boards shall pass through from end to end.* 29 And thou shalt overlay the boards with gold, and make their rings *of gold for places for the bars: and thou shalt overlay the bars with gold.* 30 And thou shalt rear up the tabernacle according to *the fashion thereof which hath been showed thee in the mount.*

31 And thou shalt make a veil *of blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen: with cherubim the work of the skilful workman shalt thou make it:* 32 and thou shalt hang it upon four pillars of acacia overlaid with gold; their hooks *shall be of gold, upon four sockets of silver.* 33 And thou shalt hang up the veil under the clasps, and shalt bring in thither within the veil the ark of the testimony: and the veil shall separate unto you between the holy *place* and the most holy. 34 And thou shalt put the mercy-seat upon *the ark of the testimony in the most holy place.* 35 And thou shalt set the table without the veil, and the lampstand over

²³³ *Or, porpoise-skins*

²³⁴ *Or, mortised*

²³⁵ *Or, the first ring:*

against the table on *the* side of the tabernacle toward the south: and thou shalt put the table on *the* north side.

36 And thou shalt make a screen for *the* door of the Tent, of blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen, *the* work of *the* embroiderer. 37 And thou shalt make for the screen five pillars of acacia, and overlay them with gold; their hooks shall be of gold: and thou shalt cast five sockets of ²³⁶copper for them.

27 And thou shalt make the altar of acacia wood, five cubits long, and five cubits broad; the altar shall be foursquare: and *the* height thereof shall be three cubits. 2 And thou shalt make *the* horns of it upon *the* four corners thereof; *the* horns thereof shall be of one piece with it: and thou shalt overlay it with ²³⁷copper. 3 And thou shalt make its pots to take away its ashes, and its shovels, and its basins, and its flesh-hooks, and its ²³⁸firepans: all *the* vessels thereof thou shalt make of copper. 4 And thou shalt make for it a grating of network of copper; and upon the net shalt thou make four copper rings in *the* four ²³⁹corners thereof. 5 And thou shalt put it under *the* ledge round the altar beneath, that the net may reach half-way up the altar. 6 And thou shalt make staves for the altar, staves of acacia wood, and overlay them with copper. 7 And the staves thereof shall be put into the rings, and the staves shall be upon *the* two ²⁴⁰sides of the altar, in bearing it. 8 Hollow with planks shalt thou make it: as it hath been showed thee in the mount, so shall they make it.

9 And thou shalt make the court of the tabernacle: for *the* south side southward *there* shall be hangings for the court of fine twined linen a hundred cubits long for one side: 10 and *the* pillars thereof shall be twenty, and their sockets twenty, of copper; *the* hooks of the pillars and their fillets shall be of silver. 11 And likewise for *the* north side in length *there* shall be hangings a hundred cubits long, and *the* pillars thereof twenty, and their sockets twenty, of copper; *the* hooks of the pillars, and their fillets, of silver. 12 And for *the* breadth of the court on *the* west side shall be hangings of fifty cubits; their pillars ten, and their sockets ten. 13 And *the* breadth of the court on *the* east side eastward shall be fifty cubits. 14 *The* hangings for the one side of *the* gate shall be fifteen cubits; their pillars three, and their sockets three. 15 And for the other side shall be hangings of fifteen cubits; their pillars three, and their sockets three. 16 And for *the* gate of the court shall be a screen of twenty cubits, of blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen, *the* work of *the* embroiderer; their pillars four, and their sockets four. 17 All *the* pillars of the court round about shall

²³⁶ Or, bronze, or, brass, And so everywhere.

²³⁷ Or, bronze, or, brass, And so everywhere.

²³⁸ Lit. censers:

²³⁹ Hb. ends

²⁴⁰ Hb. ribs

be filleted with silver; their hooks of silver, and their sockets of copper. 18 *The* length of the court shall be a hundred cubits, and *the* breadth fifty everywhere, and *the* height five cubits, of fine twined linen, and their sockets of copper. 19 All *the* instruments of the tabernacle in all the service thereof, and all *the* pins thereof, and all *the* pins of the court, shall be of copper.

20 And thou shalt command the children of Israel, that they bring unto thee pure olive oil beaten for the light, ²⁴¹to cause a lamp to burn continually. 21 In *the* ²⁴²tent of meeting, without the veil which is before the testimony, Aaron and his sons shall keep it in order from evening to morning before Jehovah: *it* shall be a statute for ever throughout their generations ²⁴³on *the* behalf of *the* children of Israel.

28 And bring thou near unto thee Aaron thy brother, and his sons with him, from among *the* children of Israel, that he may minister unto me in *the* priest's office, *even* Aaron, Nadab and Abihu, Eleazar and Ithamar, Aaron's sons. 2 And thou shalt make holy garments for Aaron thy brother, for glory and for beauty. 3 And thou shalt speak unto all *that* are wise-hearted, whom I have filled with *the* spirit of wisdom, that they make Aaron's garments to sanctify him, that he may minister unto me in *the* priest's office. 4 And these *are* the garments which they shall make: a breastplate, and an ephod, and a robe, and a coat of checker work, a ²⁴⁴mitre, and a girdle: and they shall make holy garments for Aaron thy brother, and his sons, that he may minister unto me in *the* priest's office. 5 And they shall take the gold, and the blue, and the purple, and the scarlet, and the fine linen.

6 And they shall make the ephod of gold, of blue, and purple, scarlet, and fine twined linen, *the* work of *the* skilful workman. 7 It shall have two shoulder-pieces joined to the two ends thereof, *that* it may be joined together. 8 And *the* skilfully woven band, which is upon it, wherewith to gird it on, shall be like *the* work thereof and of *the* same piece; of gold, of blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen. 9 And thou shalt take two ²⁴⁵onyx stones, and grave on them *the* names of *the* children of Israel: 10 six of their names on the one stone, and the names of the six that remain on the other stone, according to their birth. 11 With *the* work of an engraver in stone, *like* *the* engravings of a signet, shalt thou engrave the two stones, according to *the* names of *the* children of Israel: thou shalt make them to be inclosed in settings of gold. 12 And thou shalt put the two stones upon *the* shoulder-pieces of the ephod, to be stones of memorial for *the* children of

²⁴¹ Or, to set up a lamp continually.

²⁴² That is, the tent where God would meet with man,

²⁴³ Or, from

²⁴⁴ Or, turban,

²⁴⁵ Or, beryl

Israel: and Aaron shall bear their names before Jehovah upon his two shoulders for a memorial. 13 And thou shalt make settings of gold, 14 and two chains of pure gold; like cords shalt thou make them, of wreathen work: and thou shalt put the wreathen chains on the settings.

15 And thou shalt make a breastplate of judgment, the work of the skilful workman; like the work of the ephod thou shalt make it; of gold, of blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen, shalt thou make it. 16 Foursquare it shall be and double; a span shall be the length thereof, and a span the breadth thereof. 17 And thou shalt set in it settings of stones, four rows of stones: a row of ²⁴⁶sardius, topaz, and ²⁴⁷carbuncle shall be the first row; 18 and the second row an ²⁴⁸emerald, a sapphire, and a ²⁴⁹diamond; 19 and the third row a ²⁵⁰jacinth, an agate, and an amethyst; 20 and the fourth row a ²⁵¹beryl, and an ²⁵²onyx, and a jasper: they shall be inclosed in gold in their settings. 21 And the stones shall be according to the names of the children of Israel, twelve, according to their names; like the engraving of a signet, every one according to his name, they shall be for the twelve tribes. 22 And thou shalt make upon the breastplate chains like cords, of wreathen work of pure gold. 23 And thou shalt make upon the breastplate two rings of gold, and shalt put the two rings on the two ends of the breastplate. 24 And thou shalt put the two wreathen chains of gold in the two rings at the ends of the breastplate. 25 And the other two ends of the two wreathen chains thou shalt put on the two settings, and put them on the shoulder-pieces of the ephod in the forepart thereof. 26 And thou shalt make two rings of gold, and thou shalt put them upon the two ends of the breastplate, upon the edge thereof which is toward the side of the ephod inward. 27 And thou shalt make two rings of gold, and shalt put them on the two shoulder-pieces of the ephod underneath, in the forepart thereof, close by the coupling thereof, above the skilfully woven band of the ephod. 28 And they shall bind the breastplate by the rings thereof unto the rings of the ephod with a lace of blue, that it may be upon the skilfully woven band of the ephod, and that the breastplate be not loosed from the ephod. 29 And Aaron shall bear the names of the children of Israel in the breastplate of judgment upon his heart, when he goeth in unto the holy place, for a memorial before Jehovah continually. 30 And thou

²⁴⁶ Or, ruby,

²⁴⁷ Or, emerald

²⁴⁸ Or, carbuncle,

²⁴⁹ Or, sardonyx;

²⁵⁰ Or, amber,

²⁵¹ Or, chalcedony,

²⁵² Or, beryl,

shalt put in the breastplate of judgment ²⁵³the Urim and the Thummim; and they shall be upon Aaron's heart, when he goeth in before Jehovah: and Aaron shall bear the judgment of the children of Israel upon his heart before Jehovah continually.

31 And thou shalt make the robe of the ephod all of blue. 32 And ²⁵⁴it shall have a hole for the head in the midst thereof: it shall have a binding of woven work round about the hole of it, as it were the hole of a coat of mail, that it be not rent. 33 And upon the skirts of it thou shalt make pomegranates of blue, and of purple, and of scarlet, round about the skirts thereof; and bells of gold between them round about: 34 a golden bell and a pomegranate, a golden bell and a pomegranate, upon the skirts of the robe round about. 35 And it shall be upon Aaron to minister: and the sound thereof shall be heard when he goeth in unto the holy place before Jehovah, and when he cometh out, that he die not.

36 And thou shalt make a plate of pure gold, and grave upon it, like the engravings of a signet, HOLY TO JEHOVAH. 37 And thou shalt put it on a lace of blue, and it shall be upon the ²⁵⁵mitre; upon the forefront of the mitre it shall be. 38 And it shall be upon Aaron's forehead, and Aaron shall bear the iniquity of the holy things, which the children of Israel shall hallow in all their holy gifts; and it shall be always upon his forehead, that they may be accepted before Jehovah. 39 And thou shalt weave the coat in checker work of fine linen, and thou shalt make the mitre of ²⁵⁶fine linen, and thou shalt make a girdle, the work of the embroiderer.

40 And for Aaron's sons thou shalt make coats, and thou shalt make for them girdles, and head-tires shalt thou make for them, for glory and for beauty. 41 And thou shalt put them upon Aaron thy brother, and upon his sons with him, and shalt anoint them and ²⁵⁷consecrate them, and sanctify them, that they may minister unto me in the priest's office. 42 And thou shalt make them linen breeches to cover the flesh of their nakedness; from the loins even unto the thighs they shall reach: 43 and they shall be upon Aaron, and upon his sons, when they go in unto the tent of meeting, or when they come near unto the altar to minister in the holy place; that they bear not iniquity, and die: it shall be a statute for ever unto him and unto his seed after him.

29 And this is the thing that thou shalt do unto them to hallow them, to minister unto me in the priest's office: take one young bullock and two rams without blemish, 2 and unleavened bread, and cakes

²⁵³ That is, the Lights and the Perfections;

²⁵⁴ Or, there shall be a hole in the top of it:

²⁵⁵ Or, turban; (both times)

²⁵⁶ Or, silk,

²⁵⁷ Hb. fill their hand,

unleavened mingled with oil, and wafers unleavened anointed with oil: *of* fine wheaten flour shalt thou make them. 3 And thou shalt put them into one basket, and bring them in the basket, with the bullock and the two rams. 4 And Aaron and his sons thou shalt bring unto *the* door of *the* tent of meeting, and shalt wash them with water. 5 And thou shalt take the garments, and put upon Aaron the coat, and the robe of the ephod, and the ephod, and the breastplate, and gird him with *the* skilfully woven band of the ephod; 6 and thou shalt set the ²⁵⁸mitre upon his head, and put the holy crown upon the mitre. 7 Then shalt thou take the anointing oil, and pour *it* upon his head, and anoint him. 8 And thou shalt bring his sons, and put coats upon them. 9 And thou shalt gird them with girdles, Aaron and his sons, and bind head-tires on them: and they shall have *the* priesthood by a perpetual statute: and thou shalt consecrate Aaron and his sons.

10 And thou shalt bring the bullock before *the* tent of meeting: and Aaron and his sons shall lay their hands upon *the* head of the bullock. 11 And thou shalt kill the bullock before Jehovah, *at the* door of *the* tent of meeting. 12 And thou shalt take *of the* blood of the bullock, and put *it* upon *the* horns of the altar with thy finger; and thou shalt pour out all the blood at *the* base of the altar. 13 And thou shalt take all the fat that covereth the inwards, and the caul upon the liver, and the two kidneys, and the fat that *is* upon them, and burn *them* upon the altar. 14 But the flesh of the bullock, and its skin, and its dung, shalt thou burn with the fire without the camp: *it is* a ²⁵⁹sin-offering.

15 Thou shalt also take the one ram; and Aaron and his sons shall lay their hands upon *the* head of the ram. 16 And thou shalt slay the ram, and thou shalt take its blood, and sprinkle *it* round about upon the altar. 17 And thou shalt cut the ram into its pieces, and wash its inwards, and its legs, and put *them* ²⁶⁰with its pieces, and with its head. 18 And thou shalt burn the whole ram upon the altar: *it is* ²⁶¹a burnt-offering unto Jehovah; *it is* a sweet savor, an offering made by fire unto Jehovah.

19 And thou shalt take the other ram; and Aaron and his sons shall lay their hands upon *the* head of the ram. 20 Then shalt thou kill the ram, and take of its blood, and put *it* upon *the* tip of the right ear of Aaron, and upon *the* tip of the right ear of his sons, and upon *the* thumb of their right hand, and upon *the* big toe of their right foot, and sprinkle the blood upon the altar round about. 21 And thou shalt take of the blood that *is* upon

²⁵⁸ Or, turban; (*both times*)

²⁵⁹ Hb. sin. *And so everywhere. Hebrew shows the close connection of the sin with the sin-offering by using the same word for both.*

²⁶⁰ Or, upon (*both times*)

²⁶¹ Lit. an ascending *as flame or smoke*

the altar, and of the anointing oil, and sprinkle *it* upon Aaron, and upon his garments, and upon his sons, and upon *the* garments of his sons with him: and he shall be hallowed, and his garments, and his sons, and his sons' garments with him. 22 Also thou shalt take of the ram the fat, and the fat tail, and the fat that covereth the inwards, and the caul of the liver, and the two kidneys, and the fat that *is* upon them, and the right ²⁶²thigh (for *it is* a ram of consecration), 23 and one loaf of bread, and one cake of oiled bread, and one wafer, out of the basket of unleavened bread that *is* before Jehovah: 24 and thou shalt put the whole upon *the* hands of Aaron, and upon *the* hands of his sons, and shalt wave them *for* a wave-offering before Jehovah. 25 And thou shalt take them from their hands, and burn *them* on the altar upon the burnt-offering, for a sweet savor before Jehovah: *it is* an offering made by fire unto Jehovah.

26 And thou shalt take the breast of Aaron's ram of consecration, and wave it *for* a wave-offering before Jehovah: and it shall be thy portion. 27 And thou shalt sanctify the breast of the wave-offering, and the thigh of the heave-offering, which is waved, and which is heaved up, of *the* ram of consecration, *even of that* which *is* for Aaron, and of *that* which is for his sons: 28 and it shall be for Aaron and his sons as *their* portion for ever from the children of Israel; for *it is* a heave-offering: and it shall be a heave-offering from the children of Israel of *the* sacrifices of their peace-offerings, *even their* heave-offering unto Jehovah.

29 And the holy garments of Aaron shall be for his sons after him, to be anointed in them, and to be consecrated in them. 30 Seven days shall *the* son that is the priest in his stead put them on, when he cometh into *the* tent of meeting to minister in the holy place.

31 And thou shalt take the ram of consecration, and boil its flesh in a holy place. 32 And Aaron and his sons shall eat the flesh of the ram, and the bread that *is* in the basket, *at the* door of *the* tent of meeting. 33 And they shall eat those things wherewith atonement was made, to consecrate *and* to sanctify them: but a stranger shall not eat *thereof*, because they *are* holy. 34 And if aught of *the* flesh of the consecration, or of the bread, remain unto the morning, then thou shalt burn the remainder with fire: *it shall* not be eaten, because *it is* holy.

35 And thus shalt thou do unto Aaron, and to his sons, according to all that I have commanded thee: seven days shalt thou consecrate them. 36 And every day shalt thou offer the bullock of sin-offering for atonements: and thou shalt ²⁶³cleanse the altar, when thou makest atonement for it; and thou shalt anoint it, to sanctify it. 37 Seven days thou shalt make atonement for the altar, and sanctify it: and the altar

²⁶² Or, shoulder *And in vs. 27.*

²⁶³ Or, purge the altar, by thy making atonement for it;

shall be most holy; ²⁶⁴whatsoever toucheth the altar shall be holy.

38 Now this *is that* which thou shalt offer upon the altar: two lambs a year old day by day continually. 39 The one lamb thou shalt offer in the morning; and the other lamb thou shalt offer ²⁶⁵between the two evenings: 40 and with the one lamb a tenth part of an *ephah* of fine flour mingled with the fourth part of a ²⁶⁶hin of beaten oil; and the fourth part of a hin of wine for a drink-offering. 41 And the other lamb thou shalt offer between the two evenings, and shalt do thereto according to *the meal-offering* of the morning, and according to *the drink-offering* thereof, for a sweet savor, an offering made by fire unto Jehovah. 42 *It shall be* a continual burnt-offering throughout your generations at *the door of the* ²⁶⁷tent of meeting before Jehovah, where I will meet with you, to speak there unto thee. 43 And there I will meet with *the children of Israel*; and *the Tent* shall be sanctified by my glory. 44 And I will sanctify the tent of meeting, and the altar: Aaron also and his sons will I sanctify, to minister to me in *the priest's office*. 45 And I will dwell among *the children of Israel*, and will be their God. 46 And they shall know that I *am* Jehovah their God, that brought them forth out of *the land of Egypt*, that I might dwell among them: I *am* Jehovah their God.

30 And thou shalt make an altar to burn incense upon: of acacia wood shalt thou make it. 2 A ²⁶⁸cubit shall be the length thereof, and a cubit *the* breadth thereof; foursquare shall it be; and two cubits shall be the height thereof: *the horns thereof shall be* of one piece with it. 3 And thou shalt overlay it with pure gold, the ²⁶⁹top thereof, and the ²⁷⁰sides thereof round about, and the horns thereof; and thou shalt make unto it a crown of gold round about. 4 And two golden rings shalt thou make for it under *the* ²⁷¹crown thereof; upon *the two ribs thereof*, upon *the two sides of it* shalt thou make *them*; and they shall be for places for staves wherewith to bear it. 5 And thou shalt make the staves of acacia wood, and overlay them with gold. 6 And

²⁶⁴ Or, whosoever

²⁶⁵ Or, at twilight: Also in vs. 41. Here the time is contrasted with morning. See footnote on Ex 12:6.

²⁶⁶ 1 hin = 3.66 liter (liquid). 1 ephah = 22 liter (dry). So R.B.Y. Scott in "The Biblical Archaeologist Reader 3," Garden City, N.Y.: Doubleday Anchor, 1970. p. 352.

²⁶⁷ The tent of meeting is here explained to be the place of meeting between God and man.

²⁶⁸ The common cubit is about 44.45 cm long. It was reckoned as the length from elbow to fingertip. See footnote on ch. 25:10.

²⁶⁹ Hb. גג gag, roof

²⁷⁰ Hb. קירות קיריית qiryoth, walls

²⁷¹ Or, rim or, moulding

thou shalt put it before the veil that *is by the ark of the testimony*, before the mercy-seat that *is over the testimony*, where I will meet with thee. 7 And Aaron shall burn thereon incense of sweet spices: every morning, when he dresseth the lamps, he shall burn it. 8 And when Aaron ²⁷²lighteth the lamps ²⁷³between the two evenings, he shall burn it, a perpetual incense before Jehovah throughout your generations. 9 Ye shall offer ²⁷⁴no strange incense thereon, nor burnt-offering, nor meal-offering; and ye shall pour no drink-offering thereon. 10 And Aaron shall make atonement ²⁷⁵upon the horns of it once in the year; with *the blood of the sin-offering* of atonements once in the year shall he make atonement ²⁷⁶for it throughout your generations: it *is* most holy unto Jehovah.

11 And Jehovah spake unto Moses, saying, 12 When thou takest the sum of *the children of Israel*, according to those that are numbered of them, then shall they give every man a payment for his soul unto Jehovah, when thou numberest them; that there be no plague among them, when *thou* numberest them. 13 This they shall give, every one that passeth over unto them that are numbered: half a shekel after *the shekel* of ²⁷⁷the Holy (the ²⁷⁸shekel *is* twenty gerahs), half a shekel for an offering to Jehovah. 14 Every one that passeth over unto them that are numbered, from twenty years old and upward, shall give *the offering of Jehovah*. 15 The rich shall not give more, and the poor shall not give less, than the half shekel, when *they* give the offering of Jehovah, to make atonement for your souls. 16 And thou shalt take the atonements money from the children of Israel, and shalt appoint it for the service of *the tent of meeting*; that it may be a memorial for *the children of Israel* before Jehovah, to make atonement for your souls.

17 And Jehovah spake unto Moses, saying, 18 Thou shalt also make a laver of ²⁷⁹copper, and *the base thereof of copper, whereat* to wash. And thou shalt put it between *the tent of meeting and the altar*, and thou shalt put water therein. 19 And Aaron and his sons shall wash their hands and their feet thereat: 20 when they go into *the tent of meeting*, they shall wash with water, that they die not; or when they come near to the

²⁷² Or, setteth up Hb. causeth to ascend

²⁷³ Or, at twilight, Here the time is contrasted with morning. See footnote on Ex 12:6.

²⁷⁴ Exodus gives instructions for the tabernacle, while Leviticus tells what was done. A contrary practice to this instruction is related in Lv 10.

²⁷⁵ Or, for

²⁷⁶ Or, upon

²⁷⁷ Or, the sanctuary And in vs. 24, and ch. 38:24-26.

²⁷⁸ 1 shekel ≈ 12 gram. See R.B.Y. Scott, p. 357 in The Biblical Archaeologist Reader 3 (1970).

²⁷⁹ Or, bronze, or, brass, And so everywhere.

altar to minister, to burn an offering made by fire unto Jehovah. 21 So they shall wash their hands and their feet, that they die not: and it shall be a statute for ever to them, *even* to him and to his seed throughout their generations.

22 Moreover Jehovah spake unto Moses, saying, 23 Take thou also unto thee *the* chief spices: of flowing myrrh five hundred *shekels*, and of sweet cinnamon half so much, *even* two hundred fifty, and of sweet calamus two hundred fifty, 24 and of ²⁸⁰cassia five hundred, after *the* shekel of the Holy, and of olive oil a hin; 25 and thou shalt make it a holy anointing oil, a perfume compounded after *the* art of *the* perfumer: it shall be a holy anointing oil. 26 And thou shalt anoint therewith the tent of meeting, and the ark of the testimony, 27 and the table and all the vessels thereof, and the lampstand and the vessels thereof, and the altar of incense, 28 and the altar of burnt-offering with all the vessels thereof, and the laver and the base thereof. 29 And thou shalt sanctify them, that they may be most holy: ²⁸¹whatsoever toucheth them shall be holy. 30 And thou shalt anoint Aaron and his sons, and sanctify them, that *they* may minister unto me in *the* priest's office. 31 And thou shalt speak unto *the* children of Israel, saying, This shall be a holy anointing oil unto me throughout your generations. 32 Upon *the* flesh of man shall it not be poured, neither shall ye make *any* like it, according to *the* composition thereof: it *is* holy, *and* it shall be holy unto you. 33 Whosoever compoundeth *any* like it, or whosoever putteth *any* of it upon a stranger, he shall be cut off from his people.

34 And Jehovah said unto Moses, Take unto thee sweet spices, ²⁸²stacte, and onycha, and galbanum; sweet spices with pure frankincense: of each shall there be a like *weight*; 35 and thou shalt make of it incense, a perfume after *the* art of *the* perfumer, ²⁸³seasoned with salt, pure *and* holy: 36 and thou shalt beat *some* of it very small, and put of it before the testimony in *the* tent of meeting, where I will meet with thee: it shall be unto you most holy. 37 And the incense which thou shalt make, according to *the* composition thereof ye shall not make for yourselves: it shall be unto thee holy for Jehovah. 38 Whosoever shall make like unto that, to smell thereof, he shall be cut off from his people.

31 And Jehovah spake unto Moses, saying, 2 See, I have called by name Bezalel *the* son of Uri, *the* son of Hur, of *the* tribe of Judah: 3 and I have filled him with *the* Spirit of God, in wisdom, and in understanding, and in knowledge, and in all manner of workmanship, 4 to devise skilful works, to work in gold, and in silver, and in copper, 5 and in cutting of stones for setting, and in

²⁸⁰ Or, costus

²⁸¹ Or, whosoever

²⁸² Or, opobalsam, (*So the Rabbins, per Wm. Wilson*)

²⁸³ Or, tempered together with salt,

carving of wood, to work in all manner of workmanship. 6 And I, behold, I have appointed with him Oholiab, *the* son of Ahisamach, of *the* tribe of Dan; and in *the* hearts of all that are wise-hearted I have put wisdom, that they may make all that I have commanded thee: 7 the tent of meeting, and the ark of the testimony, and the mercy seat that *is* thereupon, and all the furniture of the Tent, 8 and the table and its vessels, and the pure lampstand with all its vessels, and the altar of incense, 9 and the altar of burnt-offering with all its vessels, and the laver and its base, 10 and the finely wrought garments, and the holy garments for Aaron the priest, and the garments of his sons, to minister in *the* priest's office, 11 and the anointing oil, and the incense of sweet spices for the holy *place*: according to all that I have commanded thee shall they do.

12 And Jehovah spake unto Moses, saying, 13 Speak thou also unto *the* children of Israel, saying, Truly ye shall keep my sabbaths: for it *is* a sign between me and you throughout your generations; that *ye* may know that I *am* Jehovah who sanctifieth you. 14 Ye shall keep the sabbath therefore; for it *is* holy unto you: every one that profaneth it shall surely be put to death; for whosoever doeth *any* work therein, that soul shall be cut off from among his people. 15 Six days shall work be done; but on the seventh day *is* a sabbath of solemn rest, holy to Jehovah; whosoever doeth *any* work on the sabbath day, he shall surely be put to death. 16 Wherefore *the* children of Israel shall keep the sabbath, to observe the sabbath throughout their generations, *for* a perpetual covenant. 17 It *is* a sign between me and *the* children of Israel for ever: for *in* six days Jehovah made the heavens and the earth, and on the seventh day he rested, and ²⁸⁴was refreshed.

18 And he gave unto Moses, when he had made an end of communing with him upon mount Sinai, *the* two tables of the testimony, tables of stone, written with *the* finger of God.

32 And when the people saw that Moses delayed to come down from the mount, the people gathered themselves together unto Aaron, and said unto him, Get up, make us ²⁸⁵gods, which shall go before us; for *as for* this Moses, the man that brought us up out of *the* land of Egypt, we know not what is become of him. 2 And Aaron said unto them, ²⁸⁶Break off the golden rings, which *are* in *the* ears of your wives, of your sons, and of your daughters, and bring *them* unto me. 3 And all the people brake off the golden rings which *were* in their ears, and brought *them* unto Aaron. 4 And he received *it* at their hand, and fashioned it with *a* graving tool, and made it a molten calf: and they said,

²⁸⁴ Or, ceased working. *Hb.* naphash, took a breath.

²⁸⁵ Or, a god, *Hb.* Elohim, (*a plural noun*)

²⁸⁶ Perhaps thinking to make it too costly for them.

²⁸⁷These *are* thy gods, O Israel, which brought thee up out of *the* land of Egypt. 5 And when Aaron saw *this*, he built an altar before it; and Aaron made proclamation, and said, Tomorrow *shall be* a feast to Jehovah. 6 And they rose up early on *the* morrow, and offered burnt-offerings, and brought peace-offerings; and the people sat down to eat and to drink, and rose up to ²⁸⁸play.

7 And Jehovah spake unto Moses, *saying*, Go, get thee down; for thy people that thou broughtest up out of *the* land of Egypt, have corrupted *themselves*: 8 they have turned aside quickly out of the way which I commanded them: they have made them a molten calf, and have worshipped it, and have sacrificed unto it, and said, These *are* thy gods, O Israel, which brought thee up out of *the* land of Egypt. 9 And Jehovah said unto Moses, I have seen this people, and, behold, it *is* a stiffnecked people: 10 now therefore let me alone, that my wrath may wax hot against them, and that I may consume them: and I will make of thee a great nation.²⁸⁹ 11 And Moses besought Jehovah his God, and said, Jehovah, why doth thy wrath wax hot against thy people, that thou hast brought forth out of *the* land of Egypt with great power and with a mighty hand? 12 Wherefore should the Egyptians speak, saying, For evil did he bring them forth, to slay them in the mountains, and to consume them from *the* face of the earth? Turn from thy fierce wrath, and ²⁹⁰repent of *this* evil against thy people. 13 Remember Abraham, Isaac, and Israel, thy servants, to whom thou swarest by thine own self, and saidst unto them, I will multiply your seed as the stars of heaven, and all this land that I have spoken of will I give unto your seed, and they shall inherit *it* for ever. 14 And Jehovah repented of the evil which he said he would do unto his people.

15 And Moses turned, and went down from the mount, with *the* two tables of the testimony in his hand; tables *that were* written on both their sides; on *the* one side and on *the* other *were* they written. 16 And the tables *were the* work of God, and the writing *was the* writing of God, graven upon the tables. 17 And when Joshua heard the noise of the people as they shouted, he said unto Moses, *There is* a noise of war in the camp. 18 And he said, *It is not the* voice of *them that*

shout for mastery, neither *is it the* voice of *them that* cry for being overcome; *but the* noise of *them that* sing do I hear. 19 And it came to pass, as soon as he came nigh unto the camp, that he saw the calf and *the* dancing: and Moses' anger waxed hot, and he cast the tables out of his hands, and brake them beneath the mount. 20 And he took the calf which they had made, and ²⁹¹burnt *it* in the fire, and ²⁹²ground *it* to powder, and strewed *it* upon the water, and ²⁹³made the children of Israel drink *of it*.

21 And Moses said unto Aaron, What did this people unto thee, that thou hast brought a great sin upon them? 22 And Aaron said, Let not *the* anger of my lord wax hot: thou knowest the people, that they *are set* on evil. 23 For they said unto me, Make us gods, which shall go before us; for *as for* this Moses, the man that brought us up out of *the* land of Egypt, we know not what is become of him. 24 And I said unto them, Whosoever hath any gold, let them break it off: so they gave *it* me; and I cast it *into* the fire, and there came out this calf.

25 And when Moses saw that the people *were* broken loose (for Aaron had let them loose for a ²⁹⁴derision among their enemies), 26 then Moses stood in *the* gate of the camp, and said, Whoso *is* on Jehovah's side, *let him come* unto me. And all *the* sons of Levi gathered themselves together unto him. 27 And he said unto them, Thus saith Jehovah, *the* God of Israel, Put ye every man his sword upon his thigh, *and* go to and fro from gate to gate throughout the camp, and slay every man his brother, and every man his companion, and every man his neighbor. 28 And *the* sons of Levi did according to *the* word of Moses: and there fell of the people that day about three thousand men. 29 And Moses said, ²⁹⁵Consecrate yourselves today to Jehovah, ²⁹⁶yes, every man ²⁹⁷against his son, and against his brother; that he may bestow upon you a blessing this day.

30 And it came to pass on *the* morrow, that Moses said unto the people, Ye have sinned a great sin: and now I will go up unto Jehovah; peradventure I shall make atonement for your sin. 31 And Moses returned unto Jehovah, and said, Oh, this people have sinned a great sin, and have made them gods of gold. 32 Yet

²⁸⁷ Or, This is thy God,

²⁸⁸ Perhaps in the sense of Ge 26:8. Hb. tzahak, laugh. or, mock. or, make sport. It has a negative connotation (as in Ge 18:12-15; 21:9; 39:14, 17), though a later form of the word, sahak, is sometimes used with a positive connotation.

²⁸⁹ So Massoretic, Sept., Aram. Sam., 4paleoExod^m insert And Jehovah was very angry with Aaron to destroy him; and Moses prayed for Aaron. (likely borrowed from Dt 9:20. See Abegg.)

²⁹⁰ Lit. have pity or compassion or, change thy way

²⁹¹ Probably to melt it down, as gold does not oxidize.

²⁹² Lamsa (Aramaic) reads filed it with a file

²⁹³ Gold powder is non-toxic. In the 19th century metallic gold sols were used medicinally, though with questionable efficacy.

²⁹⁴ Hb. whispering

²⁹⁵ Hb. Fill your hand today to Jehovah,

²⁹⁶ Or, for every man hath been against his son and against his brother;

²⁹⁷ Or, upon (both times)

now, if thou wilt forgive their sin—; and if not,²⁹⁸ blot me, I pray thee, out of thy book which thou hast written. 33 And Jehovah said unto Moses, Whosoever hath sinned against me, him will I blot out of my book. 34 And now go, lead the people unto *the place* of which I have spoken unto thee: behold, mine angel shall go before thee; nevertheless in *the day* when I visit, I will visit their sin upon them. 35 And Jehovah smote the people, because they made the calf, which Aaron made.

33 And Jehovah spake unto Moses, Depart, go up hence, thou and the people that thou hast brought up out of *the land* of Egypt, unto the land of which I swear unto Abraham, to Isaac, and to Jacob, saying, Unto thy seed will I give it: 2 and I will send an angel before thee; and I will drive out the Canaanite, the Amorite, and the Hittite, and the Perizzite, the Hivite, and the Jebusite: 3 unto a land flowing with milk and honey: for I will not go up in *the midst* of thee; for thou *art* a stiffnecked people; lest I consume thee in the way. 4 And when the people heard these evil tidings, they mourned: and no man did put on him his ornaments. 5 And Jehovah said unto Moses, Say unto *the children* of Israel, Ye *are* a stiffnecked people; if I go up into *the midst* of thee for one moment, I shall consume thee: therefore now put off thy ornaments from thee, that I may know what to do unto thee. 6 And *the children* of Israel stripped themselves of their ornaments from mount Horeb *onward*.

7 Now Moses used to take the tent and to pitch it without the camp, afar off from the camp; and he called it, *The tent of meeting*. And it came to pass, *that* every one that sought Jehovah went out unto *the tent of meeting*, which *was* without the camp. 8 And it came to pass, when Moses went out unto the Tent, *that* all the people rose up, and stood, every man *at* his tent door, and looked after Moses, until he was gone into the Tent. 9 And it came to pass, when Moses entered into the Tent, the pillar of cloud descended, and stood *at the door* of the Tent: and *Jehovah* spake with Moses. 10 And all the people saw the pillar of cloud stand *at the door* of the Tent: and all the people rose up and worshipped, every man *at* his tent door. 11 And Jehovah spake unto Moses face to face, as a man speaketh unto his friend. And he turned again into the camp: but his minister Joshua, *the son of Nun*, a young man, departed not out of the Tent.

12 And Moses said unto Jehovah, See, thou sayest unto me, Bring up this people: and thou hast not let me know²⁹⁹ whom thou wilt send with me. Yet thou hast said, I know thee by name, and thou hast also found favor in my sight. 13 Now therefore, I pray thee, if I

have found favor in thy sight, show me now thy ways, that I may know thee, to the end that I may find favor in thy sight: and consider that this nation *is* thy people. 14 And he said, My presence shall go *with thee*, and I will give thee rest. 15 And he said unto him, If thy presence go not *with me*, carry us not up hence. 16 For wherein now shall it be known that I have found favor in thy sight, I and thy people? *is it* not in that thou goest with us, so that we are separated, I and thy people, from all the people that *are* upon *the face* of the earth?

17 And Jehovah said unto Moses, I will do this thing also that thou hast spoken; for thou hast found favor in my sight, and I know thee by name. 18 And he said, Show me, I pray thee, thy glory. 19 And he said, I will make all my goodness pass before thee, and will proclaim *the name* of Jehovah before thee; and I will be gracious to whom I will be gracious, and will show mercy on whom I will show mercy. 20 And he said, Thou canst not see my face; for man shall not see me and live. 21 And Jehovah said, Behold, *there is* a place by me, and thou shalt stand upon the rock: 22 and it shall come to pass, while my glory passeth by, that I will put thee in a cleft of the rock, and will cover thee with my hand until I have passed by: 23 and I will take away my hand, and thou shalt see my back; but my face shall not be seen.

34 And Jehovah said unto Moses, Hew thee two tables of stone like unto the first: and I will write upon the tables the words that were on the first tables, which thou brakest. 2 And be ready by the morning, and come up in the morning unto mount Sinai, and present thyself there to me on *the top* of the mount. 3 And no man shall come up with thee; neither let any man be seen throughout all the mount; neither let the flocks nor herds feed before that mount. 4 And he hewed two tables of stone like unto the first; and Moses rose up early in the morning, and went up unto mount Sinai, as Jehovah had commanded him, and took in his hand two tables of stone. 5 And Jehovah descended in the cloud,³⁰⁰ and stood with him there, and proclaimed³⁰¹ *the name* of Jehovah. 6 And Jehovah passed by before him, and proclaimed, Jehovah, Jehovah, a God merciful and gracious, slow to anger, and abundant in lovingkindness and truth; 7 keeping lovingkindness for thousands, forgiving iniquity and transgression and sin; and that will by no means clear *the guilty*, visiting *the iniquity of the fathers upon the children*, and upon *the children's children*, upon *the third* and upon *the fourth generation*. 8 And Moses made haste, and bowed his head toward *the earth*, and worshipped. 9 And he said, If now I have found favor in thy sight,³⁰² O Jehovah, let

²⁹⁸ A recognition that a collective sin could have been the fault of either the people or their leader.

²⁹⁹ Or, him whom thou wilt send with me.

³⁰⁰ Or, and he stood with him there, and called upon

³⁰¹ Or, Jehovah by name.

³⁰² Sopherim changed to O Lord, let the Lord,

Jehovah, I pray thee, go in *the* midst of us; for it *is* a stiffnecked people; and pardon our iniquity and our sin, and take us for thine inheritance.

10 And he said, Behold, I make a covenant: before all thy people I will do marvels, such as have not been ³⁰³wrought in all the earth, nor in any nation; and all the people among which thou *art* shall see the work of Jehovah; for it *is* an awesome thing that I do with thee.

11 Observe thou that which I command thee *this* day: behold, I drive out before thee the Amorite, and the Canaanite, and the Hittite, and the Perizzite, and the Hivite, and the Jebusite. 12 Take heed to thyself, lest thou make a covenant with *the* inhabitants of the land whither thou goest, lest it be for a snare in *the* midst of thee: 13 but ye shall break down their altars, and dash in pieces their ³⁰⁴pillars, and ye shall cut down their ³⁰⁵Asherim 14 (for thou shalt worship no other god: for Jehovah, whose name *is* Jealous, *is* a jealous God); 15 lest thou make a covenant with *the* inhabitants of the land, and they play *the* harlot after their gods, and sacrifice unto their gods, and *one* call thee and thou eat of his sacrifice; 16 and thou take of their daughters unto thy sons, and their daughters play *the* harlot after their gods and make thy sons play *the* harlot after their gods. 17 Thou shalt make thee no molten gods.

18 The feast of unleavened bread shalt thou keep. Seven days thou shalt eat unleavened bread, as I commanded thee, at the time appointed in the month Abib; for in the month Abib thou camest out from Egypt. 19 All that openeth the womb *is* mine; and all thy cattle *that is male*, *the* firslings of cow and sheep. 20 And *the* firstling of an ass thou shalt redeem with a ³⁰⁶lamb: and if thou wilt not redeem *it*, then thou shalt break its neck. All *the* firstborn of thy sons thou shalt redeem. And none shall appear before me empty.

21 Six days thou shalt work, but on the seventh day thou shalt rest: in plowing time and in harvest thou shalt rest. 22 And thou shalt observe *the* feast of weeks, *even of the* firstfruits of wheat harvest, and the feast of ingathering *at* the year's ³⁰⁷end. 23 Three times in the year shall all thy males appear before the Lord Jehovah, *the* God of Israel. 24 For I will cast out nations before thee, and enlarge thy borders: neither shall any man desire thy land, when thou goest up to appear before Jehovah thy God three times in the year.

25 Thou shalt not offer *the* blood of my sacrifice with leavened bread; neither shall *the* sacrifice of *the* feast of the passover be left unto the morning. 26 *The* first of *the* firstfruits of thy ground thou shalt bring unto *the*

house of Jehovah thy God. Thou shalt not boil a kid in its mother's milk.

27 And Jehovah said unto Moses, Write thou these words: for after *the* tenor of these words I have made a covenant with thee and with Israel. 28 And he was there with Jehovah forty days and forty nights; he did neither eat bread, nor drink water. And he wrote upon the tables the words of the covenant, the ten ³⁰⁸commandments.

29 And it came to pass, when Moses came down from mount Sinai with *the* two tables of the testimony in Moses' hand, when he came down from the mount, that Moses knew not that *the* skin of his face ³⁰⁹shone ³¹⁰by reason of his speaking with him. 30 And when Aaron and all *the* children of Israel saw Moses, behold, the skin of his face shone; and they were afraid to come nigh him. 31 And Moses called unto them; and Aaron and all the rulers of the congregation returned unto him: and Moses spake to them. 32 And afterward all *the* children of Israel came nigh: and he gave them in commandment all that Jehovah had spoken with him in mount Sinai. 33 And *when* Moses had done speaking with them, he put a veil on his face. 34 But when Moses went in before Jehovah to speak with him, he took the veil off, until he came out; and he came out, and spake unto *the* children of Israel *that* which he was commanded. 35 And *the* children of Israel saw *the* face of Moses, that *the* skin of Moses' face shone; and Moses put the veil upon his face again, until he went in to speak with him.

35 And Moses assembled all the congregation of *the* children of Israel, and said unto them, These *are* the words which Jehovah hath commanded, that *ye* should do them. 2 Six days shall work be done; but on the seventh day there shall be to you a holy day, a sabbath of solemn rest to Jehovah: whosoever doeth any work therein shall be put to death. 3 Ye shall kindle no fire throughout your habitations upon the sabbath day.

4 And Moses spake unto all *the* congregation of *the* children of Israel, saying, This *is* the thing which Jehovah commanded, saying, 5 Take ye from among you an offering unto Jehovah; whosoever *is* of a willing heart, let him bring it, Jehovah's offering: gold, and silver, and copper, 6 and blue, and purple, and scarlet, and fine linen, and goats' *hair*, 7 and rams' skins dyed red, and sealskins, and acacia wood, 8 and oil for the light, and spices for the anointing oil, and for the sweet incense, 9 and onyx stones, and stones to be set, for the ephod, and for the breastplate.

10 And let every wise-hearted man among you come, and make all that Jehovah hath commanded: 11 the tabernacle, its tent, and its covering, its clasps, and its

³⁰³ *Hb.* created

³⁰⁴ *Or*, obelisks,

³⁰⁵ *Probably the wooden symbols of a goddess* Asherah.

³⁰⁶ *Or*, kid:

³⁰⁷ *Hb.* revolution.

³⁰⁸ *Hb.* words.

³⁰⁹ *Or*, sent forth beams (*Hb.* horns)

³¹⁰ *Or*, while he talked with him.

boards, its bars, its pillars, and its sockets; 12 the ark, and the staves thereof, the mercy-seat, and the veil of the screen; 13 the table, and its staves, and all its vessels, and the ³¹¹showbread; 14 the lampstand also for the light, and its vessels, and its lamps, and the oil for the light; 15 and the altar of incense, and its staves, and the anointing oil, and the sweet incense, and the screen for the door, at *the* door of the tabernacle; 16 the altar of burnt-offering, with its grating of copper, its staves, and all its vessels, the laver and its base; 17 the hangings of the court, the pillars thereof, and their sockets, and the screen for *the* gate of the court; 18 the pins of the tabernacle, and the pins of the court, and their cords; 19 the finely wrought garments, for ministering in the holy *place*, the holy garments for Aaron the priest, and the garments of his sons, to minister in *the* priest's office.

20 And all *the* congregation of *the* children of Israel departed from *the* presence of Moses. 21 And they came, every one whose heart stirred him up, and every one whom his spirit made willing, and brought Jehovah's offering, for *the* work of *the* tent of meeting, and for all *the* service thereof, and for the holy garments. 22 And they came, both men and women, as many as were willing-hearted, and brought brooches, and ³¹²ear-rings, and signet-rings, and ³¹³armlets, all jewels of gold; even every man that offered an offering of gold unto Jehovah. 23 And every man, with whom was found blue, and purple, and scarlet, and fine linen, and goats' *hair*, and rams' skins dyed red, and sealskins, brought *them*. 24 Every one that did offer an offering of silver and copper brought Jehovah's offering; and every man, with whom was found acacia wood for any work of the service, brought *it*. 25 And all *the* women that were wise-hearted did spin with their hands, and brought that which they had spun, the blue, and the purple, the scarlet, and the fine linen. 26 And all the women whose heart stirred them up in wisdom spun the goats' *hair*. 27 And the rulers brought the ³¹⁴onyx stones, and the stones to be set, for the ephod, and for the breastplate; 28 and the spice, and the oil; for *the* light, and for the anointing oil, and for the sweet incense. 29 *The* children of Israel brought a freewill-offering unto Jehovah; every man and woman, whose heart made them willing to bring for all the work, which Jehovah had commanded to be made by Moses.

30 And Moses said unto *the* children of Israel, See, Jehovah hath called by name Bezalel *the* son of Uri, *the* son of Hur, of *the* tribe of Judah; 31 and he hath filled him with *the* Spirit of God, in wisdom, in

³¹¹ *Or*, Presence-bread;

³¹² *Or*, nose-rings,

³¹³ *Or*, necklaces,

³¹⁴ *Or*, beryl

understanding, and in knowledge, and in all manner of workmanship; 32 and to devise skilful works, to work in gold, and in silver, and in copper, 33 and in cutting of stones for setting, and in carving of wood, to work in all manner of skilful workmanship. 34 And he hath put in his heart that he may teach, *both* he, and Oholiab, *the* son of Ahisamach, of *the* tribe of Dan. 35 Them hath he filled with wisdom of heart, to work all manner of workmanship, of *the* ³¹⁵engraver, and of *the* skilful workman, and of *the* embroiderer, in blue, and in purple, in scarlet, and in fine linen, and of *the* weaver, *even* of them that do any workmanship, and of those that devise skilful works.

36 And Bezalel and Oholiab shall work, and every wise-hearted man, in whom Jehovah hath put wisdom and understanding to know how to work all the work for *the* service of the Holy, according to all that Jehovah hath commanded.

2 And Moses called Bezalel and Oholiab, and every wise-hearted man, in whose heart Jehovah had put wisdom, *even* every one whose heart stirred him up to come unto the work to do it: 3 and they received of Moses all the offering which *the* children of Israel had brought for *the* work of *the* service of the Holy, *wherewith* to make it. And they brought yet unto him freewill-offerings every morning. 4 And all the wise men, that wrought all the work of the Holy, came every man from his work which they wrought; 5 and they spake unto Moses, saying, The people bring much more than enough for the service of the work which Jehovah commanded to make. 6 And Moses gave commandment, and they caused it to be proclaimed throughout the camp, saying, Let neither man nor woman make any more work for *the* offering of the Holy. So the people were restrained from bringing. 7 For the stuff they had was sufficient for all the work to make it, and too much.

8 ³¹⁶And all *the* wise-hearted men among them that wrought the work made the tabernacle with ten curtains; of fine twined linen, and blue, and purple, and scarlet, with ³¹⁷cherubim, *the* work of *the* skilful workman, Bezalel made them. 9 *The* length of each curtain was twenty-eight ³¹⁸cubits, and *the* breadth of each curtain four cubits: all the curtains *had* one measure. 10 And he coupled the five curtains one to another: and *the* other five curtains he coupled one to

³¹⁵ *Or*, craftsman,

³¹⁶ Chs. 25-31 give the instructions for the tabernacle. Chs. 36-39 relate what was done.

³¹⁷ Possibly in the form of oxen. Cf. ox-cherub-calf in Ez 1:10, 10:14, Rv 4:7. [A travelling ox (*suitable* for a peace-offering); which is distinct from a ploughing ox in 1Ki 7:29.]

³¹⁸ The common cubit is about 44.45 cm long. See footnote on ch. 25:10.

another. 11 And he made loops of blue upon *the* edge of the one curtain from *the* selvedge in the coupling: likewise he made in *the* edge of the curtain that was outmost in the second ³¹⁹coupling. 12 Fifty loops made he in the one curtain, and fifty loops made he in *the* edge of the curtain that *was* in the second coupling: the loops were opposite one to another. 13 And he made fifty clasps of gold, and coupled the curtains one to another with the clasps: so the tabernacle was one.

14 And he made curtains of goats' hair for a tent over the tabernacle: eleven curtains he made them. 15 *The* length of each curtain *was* thirty cubits, and four cubits *the* breadth of each curtain: *the* eleven curtains *had* one measure. 16 And he coupled five curtains by themselves, and six curtains by themselves. 17 And he made fifty loops on *the* edge of the curtain that was outmost in the ³²⁰coupling, and fifty loops made he upon *the* edge of the curtain which was *outmost* in the second coupling. 18 And he made fifty clasps of copper to couple the tent together, that it might be one. 19 And he made a covering for the tent of rams' skins dyed red, and a covering of ³²¹sealskins above.

20 And he made the boards for the tabernacle, of acacia wood, standing up. 21 Ten cubits *was* the length of a board, and a cubit and a half *the* breadth of each board. 22 Each board had two tenons, ³²²joined one to another: thus did he make for all *the* boards of the tabernacle. 23 And he made the boards for the tabernacle: twenty boards for *the* south side southward; 24 and he made forty sockets of silver under the twenty boards; two sockets under one board for its two tenons, and two sockets under another board for its two tenons. 25 And for the second side of the tabernacle, on *the* north side, he made twenty boards, 26 and their forty sockets of silver; two sockets under one board, and two sockets under another board. 27 And for *the* hinder part of the tabernacle westward he made six boards. 28 And two boards made he for *the* corners of the tabernacle in the hinder part. 29 And they were double beneath; and in like manner they were entire unto *the* top thereof unto ³²³one ring: thus he did to both of them in the two corners. 30 And there were eight boards, and their sockets of silver, sixteen sockets; under every board two sockets.

31 And he made bars of acacia wood; five for *the* boards of the one side of the tabernacle, 32 and five bars for *the* boards of the other side of the tabernacle, and five bars for *the* boards of the tabernacle for the hinder part westward. 33 And he made the middle bar to pass through in *the* midst of the boards from the one

end to the other. 34 And he overlaid the boards with gold, and made their rings of gold for places for the bars, and overlaid the bars with gold.

35 And he made the veil of blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen: *with* cherubim, *the* work of *the* skilful workman, made he it. 36 And he made thereunto four pillars of acacia, and overlaid them with gold: their hooks *were* of gold; and he cast for them four sockets of silver. 37 And he made a screen for *the* door of the Tent, of blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen, *the* work of *the* embroiderer; 38 and the five pillars of it with their hooks: and he overlaid their capitals and their fillets with gold; and their five sockets *were* of copper.

37 And Bezalel made the ark of acacia wood: two ³²⁴cubits and a half *was* the length of it, and a cubit and a half *the* breadth of it, and a cubit and a half *the* height of it. 2 And he overlaid it with pure gold within and without, and made a ³²⁵crown of gold to it round about. 3 And he cast for it four rings of gold, in *the* four feet thereof; even two rings on the one ³²⁶side of it, and two rings on the other side of it. 4 And he made staves of acacia wood, and overlaid them with gold. 5 And he put the staves into the rings on *the* sides of the ark, to bear the ark. 6 And he made a ³²⁷mercy-seat of pure gold: two cubits and a half *was* the length thereof, and a cubit and a half *the* breadth thereof. 7 And he made two cherubim of gold; of ³²⁸beaten work made he them, at *the* two ends of the mercy-seat; 8 one cherub at *the* one end, and one cherub at *the* other end: of one piece with the mercy-seat made he the cherubim at *the* two ends thereof. 9 And the cherubim spread out *their* wings on high, covering the mercy-seat with their wings, with their faces one to another; toward the mercy-seat were *the* faces of the cherubim.

10 And he made the table of acacia wood: two cubits *was* the length thereof, and a cubit *the* breadth thereof, and a cubit and a half *the* height thereof. 11 And he overlaid it with pure gold, and made thereto a crown of gold round about. 12 And he made unto it a border of a handbreadth round about, and made a golden crown to *the* border thereof round about. 13 And he cast for it four rings of gold, and put the rings in the four corners that *were* on *the* four feet thereof. 14 Close by the border were the rings, *the* places for the staves to bear the table. 15 And he made the staves of acacia wood, and overlaid them with gold, to bear the table. 16 And he made the vessels which *were* upon the table, the dishes thereof, and the spoons thereof, and the bowls

³¹⁹ Or, set. And in vss. 12, 17.

³²⁰ Or, first set,... in the second set.

³²¹ Or, porpoise-skins

³²² Or, mortised

³²³ Or, the first ring:

³²⁴ *The common cubit is about 44.45 cm long. See footnote on ch. 25:10.*

³²⁵ Or, rim or, moulding

³²⁶ Hb. rib (both times)

³²⁷ Or, covering

³²⁸ Or, turned

thereof, and the flagons thereof, wherewith to pour out, of pure gold.

17 And he made the lampstand of pure gold: of beaten work made he the lampstand, even its base, and its shaft; its cups, its knops, and its flowers, were of one piece with it. 18 And there were six branches going out of the sides thereof; three branches of the lampstand out of the one side thereof, and three branches of the lampstand out of the other side thereof: 19 three cups made like almond-blossoms in the one branch, a knop and a flower; and three cups made like almond-blossoms in the other branch, a knop and a flower: so for the six branches going out of the lampstand. 20 And in the lampstand were four cups made like almond-blossoms, the knops thereof, and the flowers thereof; 21 and a knop under two branches of one piece with it, and a knop under two branches of one piece with it, and a knop under two branches of one piece with it, for the six branches going out of it. 22 Their knops and their branches were of one piece with it: the whole of it was one beaten work of pure gold. 23 And he made the lamps thereof, seven, and the snuffers thereof, and the ³²⁹snuffdishes thereof, of pure gold. 24 Of a talent of pure gold made he it, and all the vessels thereof.

25 And he made the altar of incense of acacia wood: a cubit was the length thereof, and a cubit the breadth thereof, foursquare; and two cubits was the height thereof; the horns thereof were of one piece with it. 26 And he overlaid it with pure gold, the top thereof, and the sides thereof round about, and the horns of it: and he made unto it a crown of gold round about. 27 And he made for it two golden rings under the crown thereof, upon the two ribs thereof, upon the two sides of it, for places for staves wherewith to bear it. 28 And he made the staves of acacia wood, and overlaid them with gold. 29 And he made the holy anointing oil, and the pure incense of sweet spices, after the art of the perfumer.

38 And he made the altar of burnt-offering of acacia wood: five cubits was the length thereof, and five cubits the breadth thereof, four-square; and three cubits the height thereof. 2 And he made the horns thereof upon the four corners of it; the horns thereof were of one piece with it: and he overlaid it with copper. 3 And he made all the vessels of the altar, the pots, and the shovels, and the basins, the flesh-hooks, and the firepans: all the vessels thereof made he of copper. 4 And he made for the altar a grating of network of copper under the ledge round it beneath, reaching halfway up. 5 And he cast four rings for the four ends of the grating of copper, to be places for the staves. 6 And he made the staves of acacia wood, and overlaid

them with copper. 7 And he put the staves into the rings on the sides of the altar, wherewith to bear it; he made it hollow with planks.

8 And he made the laver of copper, and the base thereof of copper, of mirrors of ³³⁰the ministering women that ministered at the door of the tent of meeting.

9 And he made the court: for the south side southward the hangings of the court were of fine twined linen, ³³¹a hundred cubits; 10 their pillars were twenty, and their sockets twenty, of copper; the hooks of the pillars and their fillets were of silver. 11 And for the north side a hundred cubits, their pillars twenty, and their sockets twenty, of copper; the hooks of the pillars, and their fillets, of silver. 12 And for the west side were hangings of fifty cubits, their pillars ten, and their sockets ten; the hooks of the pillars, and their fillets, of silver. 13 And for the east side eastward fifty cubits. 14 The hangings for the one side of the gate were fifteen cubits; their pillars three, and their sockets three; 15 and so for the other side: on this hand and that hand by the gate of the court were hangings of fifteen cubits; their pillars three, and their sockets three. 16 All the hangings of the court round about were of fine twined linen. 17 And the sockets for the pillars were of copper; the hooks of the pillars, and their fillets, of silver; and the overlaying of their capitals, of silver; and all the pillars of the court were filleted with silver. 18 And the screen for the gate of the court was the work of the embroiderer, of blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen: and twenty cubits was the length, and the height in the breadth was five cubits, answerable to the hangings of the court. 19 And their pillars were four, and their sockets four, of copper; their hooks of silver, and the overlaying of their capitals, and their fillets, of silver. 20 And all the pins of the tabernacle, and of the court round about, were of copper.

21 This is the sum of the things for the tabernacle, even the tabernacle of the testimony, as they were counted, according to the commandment of Moses, for the service of the Levites, by the hand of Ithamar, the son of Aaron the priest. 22 And Bezalel the son of Uri, the son of Hur, of the tribe of Judah, made all that Jehovah commanded Moses. 23 And with him was Oholiab, the son of Ahisamach, of the tribe of Dan, an ³³²engraver, and a skilful workman, and an embroiderer in blue, and in purple, and in scarlet, and in fine linen.

24 All the gold that was used for the work in all the work of the Holy, even the gold of the offering,

³²⁹ Lit. censers

³³⁰ Lit. hosting women who served in the host at

³³¹ 100 cubits is about 44.45 m long.

³³² Or, a craftsman,

was twenty-nine ³³³talents, and seven hundred thirty shekels, after *the* shekel of the Holy. 25 And *the* silver of them that were numbered of the congregation was a hundred talents, and a thousand seven hundred seventy-five shekels, after *the* shekel of the Holy: 26 a beka *a* head, *that is*, half a shekel, after *the* shekel of the Holy, for every one that passed over to them that were numbered, from twenty years old and upward, for six hundred three thousand five hundred fifty men. 27 And the hundred talents of silver were for casting the sockets of the Holy, and the sockets of the veil; a hundred sockets for the hundred talents, a talent for a socket. 28 And of the thousand seven hundred seventy five *shekels* he made hooks for the pillars, and overlaid their capitals, and made fillets for them. 29 And *the* copper of the offering was seventy talents, and two thousand four hundred shekels. 30 And therewith he made the sockets to *the* door of *the* tent of meeting, and the copper altar, and the copper grating for it, and all the vessels of the altar, 31 and the sockets of the court round about, and the sockets of *the* gate of the court, and all the pins of the tabernacle, and all the pins of the court round about.

39 And of the blue, and purple, and scarlet, they made finely wrought garments, for ministering in the holy *place*, and made the holy garments for Aaron; as Jehovah commanded Moses.

2 and he made the ephod of gold, blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen. 3 And they did beat the gold into thin plates, and cut *it into* wires, to work *it* in the blue, and in the purple, and in the scarlet, and in the fine linen, *the* work of *the* skilful workman. 4 They made shoulder-pieces for it, joined together; at *the* two ends was it joined together. 5 And *the* skilfully woven band, that was upon it, wherewith to gird it on, was of *the* same piece and like *the* work thereof; of gold, of blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen; as Jehovah commanded Moses.

6 And they wrought the onyx stones, inclosed in settings of gold, graven with *the* engravings of a signet, according to *the* names of *the* children of Israel. 7 And he put them on *the* shoulder-pieces of the ephod, to be stones of memorial for *the* children of Israel; as Jehovah commanded Moses.

8 And he made the breastplate, *the* work of *the* skilful workman, like *the* work of *the* ephod; of gold, of blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen. 9 It was foursquare; they made the breastplate double: a span was *the* length thereof, and a span *the* breadth thereof, *being* double. 10 And they set in it four rows of stones. A row of sardius, topaz, and carbuncle was the first row; 11 and the second row, an emerald, a sapphire,

and a diamond; 12 and the third row, a jacinth, an agate, and an amethyst; 13 and the fourth row, a beryl, an onyx, and a jasper: *they were* inclosed in inclosings of gold in their settings. 14 And the stones were according to *the* names of *the* children of Israel, twelve, according to their names; *like* *the* engravings of a signet, every one according to his name, for *the* twelve tribes. 15 And they made upon the breastplate chains like cords, of wreathen work of pure gold. 16 And they made two settings of gold, and two gold rings, and put the two rings on *the* two ends of the breastplate. 17 And they put the two wreathen chains of gold in the two rings at *the* ends of the breastplate. 18 And the *other* two ends of the two wreathen chains they put on the two settings, and put them on *the* shoulder-pieces of the ephod, in *the* forepart thereof. 19 And they made two rings of gold, and put *them* upon *the* two ends of the breastplate, upon *the* edge thereof, which was toward *the* side of the ephod inward. 20 And they made two rings of gold, and put them on *the* two shoulder-pieces of the ephod underneath, in *the* forepart thereof, close by *the* coupling thereof, above *the* skilfully woven band of the ephod. 21 And they did bind the breastplate by *the* rings thereof unto *the* rings of the ephod with a lace of blue, that it might be upon *the* skilfully woven band of the ephod, and that the breastplate might not be loosed from the ephod; as Jehovah commanded Moses.

22 And he made the robe of the ephod of woven work, all of blue; 23 and *the* hole of the robe in *the* midst thereof, as *the* hole of a coat of mail, with a binding round about *the* hole of it, that it should not be rent. 24 And they made upon *the* skirts of the robe pomegranates of blue, and purple, and scarlet, and twined linen, 25 And they made bells of pure gold, and put the bells between the pomegranates upon *the* skirts of the robe round about, between the pomegranates; 26 a bell and a pomegranate, a bell and a pomegranate, upon *the* skirts of the robe round about, to minister in; as Jehovah commanded Moses.

27 And they made the coats of fine linen of woven work for Aaron, and for his sons, 28 and the ³³⁴mitre of fine linen, and the goodly head-tires of fine linen, and the linen breeches of fine twined linen, 29 and the girdle of fine twined linen, and blue, and purple, and scarlet, *the* work of *the* embroiderer; as Jehovah commanded Moses.

30 And they made the plate of the holy crown of pure gold, and wrote upon it a writing, *like* *the* engravings of a signet, HOLY TO JEHOVAH. 31 And they tied unto it a lace of blue, to fasten *it* upon the mitre above; as Jehovah commanded Moses.

32 Thus was finished all *the* work of *the* tabernacle of *the* tent of meeting: and *the* children of Israel did

³³³ 1 talent = 3,000 shekels ≈ 35 kg. See R.B.Y. Scott, in "The Biblical Archaeologist Reader 3;" Garden City, N.Y.: Doubleday Anchor (1970).

³³⁴ Or, turban Also in vs. 31.

according to all that Jehovah commanded Moses; so did they. 33 And they brought the tabernacle unto Moses, the Tent, and all its furniture, its clasps, its boards, its bars, and its pillars, and its sockets; 34 and the covering of rams' skins dyed red, and the covering of ³³⁵sealskins, and the veil of the screen; 35 the ark of the testimony, and the staves thereof, and the mercy-seat; 36 the table, all the vessels thereof, and the showbread; 37 the pure lampstand, the lamps thereof, *even* the lamps to be set in order, and all the vessels thereof, and the oil for the light; 38 and the golden altar, and the anointing oil, and the sweet incense, and the screen for *the* door of the Tent; 39 the copper altar, and its grating of copper, its staves, and all its vessels, the laver and its base; 40 the hangings of the court, its pillars, and its sockets, and the screen for *the* gate of the court, the cords thereof, and *the* pins thereof, and all the instruments of *the* service of the tabernacle, for *the* tent of meeting; 41 the finely wrought garments for ministering in the holy *place* and the holy garments for Aaron the priest, and the garments of his sons, to minister in *the* priest's office. 42 According to all that Jehovah commanded Moses, ³³⁶so *the* children of Israel did all the work. 43 And Moses saw all the work, and, behold, they had done it; as Jehovah had commanded, even so had they done it: and Moses blessed them.

40 And Jehovah spake unto Moses, saying, 2 On the first day of the first month shalt thou rear up the tabernacle of *the* tent of meeting. 3 And thou shalt put therein the ark of the testimony, and thou shalt screen the ark with the veil. 4 And thou shalt bring in the table, and set in order the things *that are upon* it; and thou shalt bring in the lampstand, and ³³⁷light the lamps thereof. 5 And thou shalt set the golden altar for incense before *the* ark of the testimony, and put the screen of the door to the tabernacle. 6 And thou shalt set the altar of burnt-offering before *the* door of the tabernacle of *the* tent of meeting. 7 And thou shalt set the laver between *the* tent of meeting and the altar, and shalt put water therein. 8 And thou shalt set up the court round about, and hang up the screen of *the* gate of the court. 9 And thou shalt take the anointing oil, and anoint the tabernacle, and all that *is* therein, and shalt sanctify it, and all the furniture thereof: and it shall be holy. 10 And thou shalt anoint the altar of burnt-offering, and all its vessels, and sanctify the altar: and the altar shall be most holy. 11 And thou shalt anoint the laver and its base, and sanctify it. 12 And thou shalt bring Aaron and his sons unto *the* door of *the* tent of meeting, and shalt wash them with water. 13 And thou shalt put upon Aaron the holy garments; and thou shalt anoint him, and sanctify him, that he

³³⁵ Or, porpoise-skins,

³³⁶ Vss. 32-41 constitute the check-list of things done.

³³⁷ Or, set up the lamps thereof.

may minister unto me in *the* priest's office. 14 And thou shalt bring his sons, and put coats upon them; 15 and thou shalt anoint them, as thou didst anoint their father, that they may minister unto me in *the* priest's office: and their anointing shall be to them for an everlasting priesthood throughout their generations. 16 Thus did Moses: according to all that Jehovah commanded him, so did he.

17 And it came to pass in the first month in the ³³⁸second year, on *the* first *day* of the month, *that* the tabernacle was reared up. 18 And Moses reared up the tabernacle, and laid its sockets, and set up the boards thereof, and put in the bars thereof, and reared up its pillars. 19 And he spread the tent over the tabernacle, and put the covering of the tent above upon it, as Jehovah commanded Moses. 20 And he took and put the testimony into the ark, and set the staves on the ark, and put the mercy-seat above upon the ark: 21 and he brought the ark into the tabernacle, and set up the veil of the screen, and screened *the* ark of the testimony; as Jehovah commanded Moses. 22 And he put the table in *the* tent of meeting, upon *the* side of the tabernacle northward, without the veil. 23 And he set *the* bread in order upon it before Jehovah; as Jehovah commanded Moses. 24 And he put the lampstand in *the* tent of meeting, ³³⁹over against the table, on *the* side of the tabernacle southward. 25 And he ³⁴⁰lighted the lamps before Jehovah; as Jehovah commanded Moses. 26 And he put the golden altar in *the* tent of meeting before the veil: 27 and he burnt thereon incense of sweet spices; as Jehovah commanded Moses. 28 And he put the screen of the door to the tabernacle. 29 And he set the altar of burnt-offering at *the* door of *the* tabernacle of *the* tent of meeting, and offered upon it the burnt-offering and the meal-offering; as Jehovah commanded Moses. 30 And he set the laver between *the* tent of meeting and the altar, and put water therein, *wherewith* to wash. 31 And Moses and Aaron and his sons washed their hands and their feet thereat; 32 when they went into *the* tent of meeting, and when they came near unto the altar, they washed; as Jehovah commanded Moses. 33 And he reared up the court round about the tabernacle and the altar, and set up the screen of *the* gate of the court. So Moses finished the work.

34 Then the cloud covered the tent of meeting, and *the* glory of Jehovah filled the tabernacle. 35 And Moses was not able to enter into *the* tent of meeting, because the cloud abode thereon, and *the* glory of Jehovah filled the tabernacle. 36 And when the cloud was taken up from over the tabernacle, *the* children of

³³⁸ 4QExod-Lev^f Sept., Sam. read second year after they came out of Egypt, So Abegg.

³³⁹ That is, opposite the table, Similarly everywhere.

³⁴⁰ Or, set up the lamps

Israel went onward, throughout all their journeys:
37 but if the cloud was not taken up, then they
journeyed not till *the day that* it was taken up. 38 For
the cloud of Jehovah *was* upon the tabernacle by day,
and there was fire therein by night, in *the* sight of all
the house of Israel, throughout all their journeys.

End of the Book of Exodus